

ČECHYNSKÝ SPRAVODAJ CSEHI HÍRMONDÓ



NOVINKY

ZAUJÍMAVOSTI

ÚJDONSÁGOK

TUDNIVALÓK



Ingyenes kiadvány

PRÍHOVOR STAROSTU OBCE ČECHYNCE

Aj rok 2021 sme prežili s novou súčasťou nášho života, ktorou je pandémia COVID-19. Nepredpokladali sme, akým rýchlym tempom sa bude vyvíjať a aký bude jej skutočný tragický dopad. Zmenila pravidlá fungovania štátu, ovplyvnila našu slobodu, konanie a myslenie. Za 2 roky pandémie určite každý z nás pozná zo svojich blízkych, známych, kolegov množstvo ľudí, ktorí prekonalí COVID-19, alebo dokonca podľahli tomuto ochoreniu. Obzvlášť citlivé sú tieto správy, ak sa týkajú skupiny ľudí so zdravotným postihnutím a seniorov, ktorí patria k najohrozenejšej skupine. Denne sme pozorovali obrovské nasadenie zdravotníkov v nemocniciach, opatrovateľov v zariadeniach sociálnych služieb ale aj v mestách a obciach za záchranu životov a poskytnutie pomoci.

Počas pandémie, naša práca na obecnom úrade bola denne konfrontovaná telefonátmi, e-mailom a podnetmi týkajúcimi rôznymi oblasťami bežného života občanov ale aj pandémie COVID-19. Napriek tomu, že sme museli niekedy pracovať za sprísnených bezpečnostných a hygienických podmienok, našou prioritou bola dostupnosť zamestnancov a rýchla pomoc. Toto ocenili aj naše stránky, ktorí nás prekvapili uznaním s konštatovaním „vy ste mi zdvihli telefón, odpovedáte na emaily, reagujete na môj problém, zaujímame sa o mňa...“. Informácie a pomoc sme sa snažili poskytnúť nielen telefonicky a na webe, ale i osobne.

POLGÁRMESTERI TÁJÉKOZTATÓ

Újból egy szomorú évet hagyunk magunk mögött, amely egy láthatatlan ellenség formájában sok emberéletet követelt és két táborra osztott meg bennünket. Ezért ha a temető látogatásakor gyertyát gyújtunk, emlékezzünk meg a vírusveszély áldozatairól is. A szeretet és az egymás iránti tisztelet maradjon meg mindannyiunk szívében a karácsonyi ünnepek után is és természetesen az egész elkövetkező esztendőben is.

Napriek týmto prekážkam obec žila svoj každodenný život, začala s niektorými naplánovanými prácami z vlastných finančných zdrojov alebo z dotácií:

A fent említett akadályok ellenére mindig megtaláltuk a módját, hogyan tovább a falufejlesztésben:

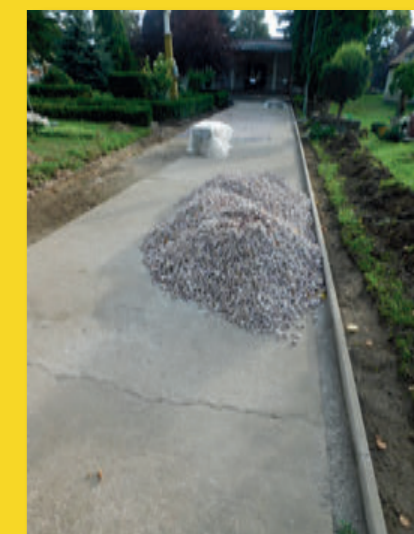
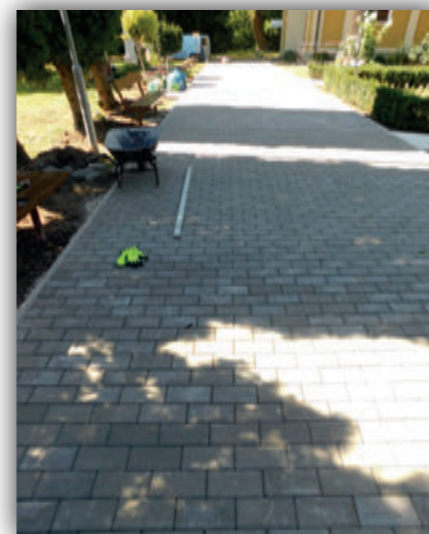
Chodník v miestnom cintoríne I. etapa

Járdajavítás a temető kertben

Z vlastných finančných zdrojov obce bol zrekonštruovaný chodník v miestnom areály cintorína z časti od budovy domu smútku ku kostolu. A községünk önköltségből megújította a temető kertben található járda egy részét.

Rekonstrukcia chodníka pred domom smútku

A ravatalozó előtti járda felújítása



Výsadba zelene a výmena povrchu chodníku v areály MŠ Čechynce - zöldítjük az óvoda udvart

Na žiadosť vedenia MŠ sa vyrúbali nebezpečné tuje pozdĺž plotu a začalo sa s náhradnou výsadbou, kde na návrh krajinného inžiniera (občana obce) bola navrhnutá náhradná výsadba zelene - vavrínovec lekárske. Zároveň bola obnovená vrchná časť chodníku v areály MŠ z Nitrianskej ulice smerom na dvor ZŠ, a to pokrytím s novým asfaltom. A zároveň ďakujeme za dodanie-sponzorsky- drevených kvetináčov rodičom (meno na vyžiadanie) dieťaťa v MŠ.



A helyi óvodai pedagógusok kérésére a hivatal alkalmazottai eltávolították a már rossz állapotban lévő tujafákat és helyettük egy új zöldövezetet létesítettek. Az óvodában lévő járda is teljesen új burkolatot kapott.



Aleja okrasných čerešní – japonská cseresznye - sakura fasor



Samospráva Obce Čechynce z vlastných finančných zdrojov a zamestnancami obecného úradu zrealizovala projekt: „Aleja okrasných čerešní“.

Prečo práve Okrasná čerešňa-sakura (Cerasus serrulata)? Okrasné čerešne sú hviezdy kvitnúcej čelade Prunus s nádhernými bohatými kvetmi, ktoré sa objavujú v apríli na strome a jej vetvy sú nimi doslova obalené. Je to veľmi nenáročná drevina, ktorá znesie akúkoľvek pôdu. Pre bohaté kvety potrebuje slnečné stanovište.

Realizáciou projektu chceme dosiahnuť zlepšenie stavu zelenej infraštruktúry v rámci zastavanej plochy obce a zlepšenie stavu životného prostredia v obci. Výstupom projektu bude stromová aleja od areálu MŠ až po autobusovú zastávku v centre obce. Táto oddychová zóna bude slúžiť nám všetkým, preto si ju chráňme!

A Csehi önkormányzat saját költségvetéséből és önerőből valósította meg a „japán cseresznye - sakura fasor“ kiültetését, így folytatva az elmúlt években megkezdett zöld övezetek kiépítését.

Miért éppen japán cseresznye? Mert ezeknek a nemesített díszfáknak – a rózsafélék (Rosaceae) családjába tartozó díszfák - cseresznyevirág (japánul sakura) a jellegzetes, rózsaszínű virágai tavasszal, március vége és május eleje között nyílnak, néhány nap erejéig igazán varázslatos hangulatot teremtve, főként olyan helyeken, ahol egy egész fasort alkotnak.



Bízunk benne, hogy a mi sakura fasorunk tavaszi virágzása ugyanolyan különleges közösségi élményt teremt majd, mint amelyet ma már nem csak Japánban, de világszerte jelent a tavaszi cseresznye virágzás megcsodálása és így frissebb levegőt és szebb látványt nyújtunk a lakosainknak és az ide látogató vendégeknek is.



Priechod pre chodcov k autobusovej zastávke - új gyalogátkelőhely

Tento projekt rieši nový priechod pre chodcov cez cestu III. triedy č.1641 k existujúcej autobusovej zastávke v obci a bol zrealizovaný z vlastných finančných zdrojov. Takto občania obce prechádzajúci cez cestu na Nitrianskej ulici k autobusovej zastávke „domovina“ už môžu bezpečne využívať tento nový priechod pre chodcov. Súčasťou projektu je aj nové dopravné značenie, nové vodorovné značenie priechodu a zastávky autobusov, bezbariérový vstup na chodníky, prvky pre nevidiacich, osvetlenie a rozšírenie nástupišťa.



A helyi önkormányzat a gyalogos forgalom védelme érdekében egy új gyalogátkelőhely kiépítését realizálta az igen forgalmas Nyitrai úton a „fundusi“ buszmegállónál. A kivitelezés során bővítésre került a közvilágítás és a forgalomtechnika az átkelőhelyen is.

Hmyzí hotel - rovarhotel

Samospráva Obce Čechynce v spolupráci s miestnou MŠ a ZŠ realizovali tento pilotný projekt a to vyhovenie a umiestnenie „hotelu pre hmyz“ z čistých prírodných už raz použitých materiálov. Sledoval sa tým cieľ - aj takouto formou dať odpadu druhú šancu. Tento projekt sa zrealizoval sčasti so zamestnancami obce, a sčasti s vedením miestnej MŠ a ZŠ. Navrhli sme túto spoluprácu aj z toho dôvodu, že by to mohla byť prvá ekologická realizácia aj v rámci širšieho okolia. Samotný „hotel pre hmyz“ je umiestnený na verejne dostupnom mieste, kvôli prezentácie žiakom ZŠ a deťom MŠ bolo pre nás samozrejmosťou umiestniť ho v areáli miestnej ZŠ. Zároveň sa zakúpil aj balík materiálu, s ktorým si deti budú môcť vytvoriť vlastné hmyzie hotely, aby si takto rozvíjali kreativitu a trénovali manuálnu zručnosť. Prečo mať hmyzí hotel? Najčastejšími obyvateľmi hmyzích hotelov sú samotárske včely, ktoré patria medzi významných opeľovačov. Aj ostatní obyvatelia domčeka sa starajú o opeľovanie kvetov, bez ktorého by stromy a rastliny neplodili žiadne ovocie. Okrem včielok samotárov tu môžu nájsť úkryt aj motýle a pestrice, ktorých larvy likvidujú škodlivý hmyz. Medzi ďalších obyvateľov sa radia zlatoočky, lienky a ucholaky, ktorí prírodnou cestou pomáhajú k redukcii vošiek a roztočov, najmä vtedy, ak sa chceme vyhnúť chemickým prípravkom. Zároveň domček pre hmyz je hniezdisko, úkryt a miesto k prezimovaniu užitočného hmyzu. Na záhradkách je veľa užitočného hmyzu, tak prečo mu nepomôcť k jeho bezpečnejšiemu životu? Hotel pre hmyz je pomocník pre hniezdenie a prezimovanie užitočným druhom hmyzu a poskytuje špeciálny životný priestor v prírode.



Miért éppen a rovarhotel? Miért van szükség a rovarok védelmére?

A rovarhotel (rovartanya, bogárhótel, bogártanya, bogárlak, darázsgarázs, méhecskehótel) olyan ember által kialakított építmény, amelynek célja, hogy optimális körülményeket teremtsen azoknak a rovarok-

nak, amelyekre a kertnek szüksége van. A célja olyan körülmények megteremtése, amelyek között a kívánatos rovarok táplálkozni és szaporodni tudnak, mivel ők a kertünk legfontosabb lakói. A rovarhotel sokoldalúan hasznosítható a rovarok számára: pl. otthont, ideiglenes szállást, téli szállást, fészket vagy éppen ételt teremt számukra.

Az előnyei: a különféle rovarok bújóhelynek, táplálkozó- vagy szaporodó helynek fogják használni a lakásban való megtelepedés helyett. A nagy beépítettség, de még a kertek gondozása, például a különböző vadnövényekkel gazdagon benőtt területek gyeppel való helyettesítése is azzal jár, hogy a rovarok elvesztik természetes élőhelyeiket, ezt igyekeznek pótolni a rovarhotel. A rovarhotel biztonságos telelőhelyet nyújt a rovaroknak, amelyek a kertünkben fognak élni, így természetesebb életközösség alakul ki. Végül, de nem utolsósorban a rovarhotel lehetőséget ad a rovarok tanulmányozására, mivel itt a rovarok nagy számban és változatos összetételben jelennek meg, ezért tudatosan olyan nyilvános helyen hoztuk létre mint a helyi iskolaudvar, ahol az iskolás és óvodás gyerekek a pedagógusaik, nevelőik segítségével még közelebbről megismerhetik ennek fontosságát.



Kiépült egy új járda a forgalmas Nyitrai út mentén a helyi boltok szomszédságában, amelyet az önkormányzatunk saját költségéből létesített.



Rekonstrukcia schodov v miestnej márnici – a helyi ravatalozó lépcső újraberakolása és felújítása



Stavebné úpravy a udržiavacie práce – Chodník Nitrianska ulica parcela č. 81/1 Járdajavítás a Nyitrai út mellett

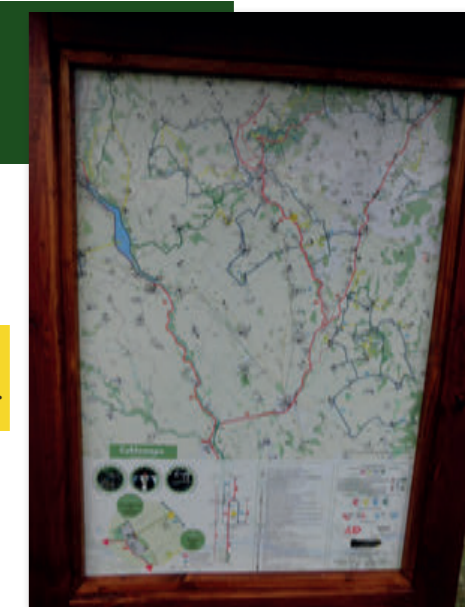
Na základe došlých opodstatnených podnetov a upozornení od občanov obce na bezpečný priechod chodcov pri obchodoch pozdĺž Nitrianskej ulice obec z vlastných zdrojov vykonala túto nápravu. Bolo potrebné vyzvať firmu Agzent Media na preloženie alebo zdvihnutie ich billboardu v blízkosti chodníku. Zároveň bol vyzvaný majiteľ areálu "Centrum u Starej vrbý" o vybudovaní chodníku pozdĺž ich areálu a na ich pozemku a zahájili sme rokovanie s Okresným úradom Nitra - Odbor dopravy a pozemných komunikácií na zrealizovanie priechodu pre chodcov na Ulici pri hostinci.



Obec Čechynce spája Ponitriansku cyklo-magistrálu s Cyklistickým chodníkom Nitra - Vrábľa

A Nyitra folyó ketté osztja Csehi kataszter területét, de a kerékpárutak újra összekötik.

Projekt bol zrealizovaný z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja. A képes publikációk kiadását a Nyitra Megye önkormányzata támogatta.



**Rozšírenie verejného osvetlenia v lokalite „Krátke“
Közmevilágítás bővítése a „Rövidek”-en**



Informácie o plánovaných projektoch...

Tervezett projektek - fejlesztések...

Chodník pozdĺž cesty III/1643 – Vinohradská cesta

Prebieha posúdenie žiadosti zo strany PPA.

Gyalogosok közlekedésére szolgáló járda a Szőlőhegyi út mentén

Az említett projekt „Szőlőhegyi út“ mentén tervezett gyalogos járda kiépítésének kérvényét a Agrárkifizető Ügynökség elbírálása és jóváhagyása fékezi.

Komunitné centrum Čechynce

Našu žiadosť o nenávratný finančný príspevok na interiérové rekonštrukčné práce v budove bývalej materskej školy a tiež vonkajších priestorov areálu sme zaslali na Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR a čakáme na posúdenie.

Közösségi ház

A kérvényünket a Szlovák Köztársaság Beruházási, Regionális Fejlesztési és Informatizálási Minisztériuma fogja elbírálni az elkövetkező hetekben.

Zelené prvky – lepšia klíma v obci Čechynce

Na dožiadanie Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR sme doplnili žiadané podklady a v stanovenom termíne zaslali, kde požadovali opečiatkovaný výkaz, výmer v tlačenej forme a zároveň zaslať projektovú dokumentáciu o presný výpočet pri vodozádržných opatrení, a to požadovaný retenčný objem.

Zöld infrastruktúra és az éghajlat-változás enyhítése községünkben

A kérvényünket szintén a Szlovák Köztársaság Beruházási, Regionális Fejlesztési és Informatizálási Minisztériuma fogja elbírálni az elkövetkező hetekben.

MŠ Čechynce – rozšírenie kapacity tried, jedálne a kuchyne

Boli sme vyzvaní Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR na doplnenie našej žiadosti, čo sme v žiadanom termíne zaslali a tiež čakáme na posúdenie tejto žiadosti.

A Csehi óvoda osztályainak, étkezőjének és a konyhájának bővítése és felújítása

A kérvényünket szintén a Szlovák Köztársaság Beruházási, Regionális Fejlesztési és Informatizálási Minisztériuma fogja elbírálni az elkövetkező hetekben-hónapokban.

Miestna komunikácia Rybárska ulica - A Halász utca

Boli vykonané geodetické merania, potom sme zahájili prípravu projektovej dokumentácie k stavebnému povoleniu a verejné obstarávanie na dodávateľa. Nakoľko šírka pozemku obce je 7,80 m, šírku cesty s asfaltu navrhuje projektant na 4,5 m + k tomu z jednej a druhej strany 0,25 m obsyp frézovaným asfaltom a hrúbka asfaltu na 10 cm. Práce budú zahájené v jar-

ných mesiacoch roka 2022.

A Halász utca új felületet kap a 2022-es évben. Elkészült a helyszínrajz.

Žiadosť o kompostéry - Posilnenie triedeného odpadu v obci Čechynce

Nakoľko táto naša žiadosť o dotáciu nebola podporená Environmentálnym fondom, a v rozpočte na rok - 2021 sme predvídali aj túto skutočnosť tak obecné zastupiteľstvo schválilo financie na zakúpenie z vlastných zdrojov – rezervný fond, kompostéry pre všetky domácnosti v obci (ktorí o to požiadali) a nádoby pre obyvateľov bytoviek, preto sme museli pristúpiť k tejto alternatíve. Boli zaslané občanom formuláre a informačné letáky, ktoré sa nám vracali niektorých prípadoch aj po 2 mesiacoch vypršania termínu. Po spracovaní došlých údajov od domácností sme zahájili proces verejného obstarávania a zakúpené kompostéry sú z časti rozdistribuované zamestnancami OcÚ a začiatkom roka budú aj nádoby-košíky pre domácnosti v bytovkách, a ešte čakáme na smetiaky s krytom – pre obyvateľov bytoviek, ktoré budú uložené na stojiskách pri bytovkách a pri MŠ.

A szelektált hulladék beszedésének megerősítése

se a községünkben - komposztálók bebiztosítása

Mivel a pályázatunk nem volt sikeresen elbírálva, így az önkormányzatunk saját költségén biztosította be a lakosok számára a 480 literes komposztálót. A decemberi napokban valósult meg településünkön a házi komposztálók háztartásokhoz való szállítása a községi hivatal alkalmazottjai segítségével.

Rozšírenie verejného osvetlenia na

Vinohradskej ceste

Nakoľko pribudli pozemky na spomenutej ceste a v budúcnosti plánujeme vybudovanie chodníku, preto by bolo vhodné pred vybudovaním položiť vedenie verejného osvetlenia. Máme hotovú projektovú dokumentáciu. Zahájili sme úkon stavebného povolenia a boli oslovené firmy k zaslaniu cenových ponúk a toho času prebiehajú kroky k zahájeniu verejného obstarávania na zhotoviteľa diela.

A közvilágítás kibővítése a Szőlőhegyi úton

Mivel új lakóházak épülnek a Szőlőhegyi út mentén, szükségserűnek láttuk kibővíteni a közvilágítást ezen a szakaszon.

Aj v tomto kalendárnom roku sme podali v riadnom termíne žiadosti o dotáciu na VÚC Nitra a to:

- **na kultúrne podujatie** - Deň folklóru v Čechynciach - výstava historických fotiek a obrazov z obce Čechynce
- **na športové podujatie** - 12. ročník Putovného pohára starostu obce v malom futbale
- **na rozvoj cestovného ruchu** - Obec Čechynce spája Ponitriansku Cyklomagistrálu s cyklistickým chodníkom Nitra – Vrábľa.

Mint minden évben, így tavaly is megpályáztuk a Nyitra Megyei önkormányzat felhívását a kultúra, a sport és az idegenforgalmi téren való támogatásra.

Výstavbu športového zázemia na futbalovom ihrisku v Obci Čechynce

Po úspešnom projekte, kde s dotačných financií sme zrealizovali automatické zavlažovanie miestneho futbalového ihriska chceme pokračovať vo zveľaďovaní tohto areálu a to rekonštrukciou vonkajších toaliet, chodníka popri zábradlí, vybudovanie nového skladu pre športové náradie a zapieskovanie trávnej plochy ihriska.

**Kultúrno-spoločenské podujatia za druhý polrok roku 2021
A községünkben megrendezett kulturális és társadalmi rendezvények 2021. júliusától decemberig**

11.ročník futbalového turnaja medzi uličkami o „Putovný pohár starostu obce Čechynce“

A már hagyományos utcák közötti focitorna

Po ročnej odmlke obec v spolupráci s miestnym futbalovým klubom opäť zorganizovali už tradičný a medzi fanúšikmi najkrajšieho kolektívneho športu tak veľmi obľúbený „11. ročník Uličkového-futbalového turnaja o Putovný pohár starostu obce“.

Výsledky a fotky z turnaja- az utcák közötti focitorna eredményei és fényképeken:

- 1.kolo - Cirkevná - Nitrianska 1:1, Rado Šuba-vlastný
- 2.kolo - Lipová - Pažiť 2:2, D. Andel, L. Plevka - N. Kupec, M. Scheibenreif
- 3.kolo - Nitrianska - Lipová 1:0, I. Meszároš
- 4.kolo - Hlavná - Cirkevná 1:1, M. Čurgaly-V.Sabo
- 5.kolo - Lipová - Hlavná 2:1, L. Plevka, D. Andel-K. Šuba
- 6.kolo - Pažiť - Nitrianska 0:2, M. Nagy, Rado Šuba
- 7.kolo - Hlavná - Pažiť 0:1, N. Kupec
- 8.kolo - Cirkevná - Lipová 2:2, V. Sabo 2-L. Plevka 2
- 9.kolo - Pažiť - Cirkevná 0:2, V. Sabo, Št. Čámpai
- 10.kolo - Nitrianska - Hlavná 0:3, R. Kluka 2, K. Šuba

Konečné poradie mužstiev/végeredmények:

- 1.miesto Nitrianska ulica 7 b. 4:4
- 2.miesto Cirkevná ulica 6 b. 6:4
- 3.miesto Lipová ulica 5 b. 6:6
- 4.miesto Pažiť 4 b. 3:6
- 5.miesto Hlavná ulica 4 b. 5:4

Najlepší strelec turnaja-Viktor Sabo

Najlepší hráč turnaja-Ladislav Plevka

Najlepší brankár turnaja-Ladislav Németh

Individuálne ocenenia-

Najstarší hráč turnaja-Tibor Kmeta (60 r.)

Najmladší hráč turnaja-Filip Petro (11 r.)

Hráč s najväčšou kolenačkou-Ivan Meszároš

Hráči fair-play-Veronika Kluková a Patrícia Chrenáková

Najlepší brankár v poli-Ján Kluka

Najlepší bufetár-Kristián Šuba

Všetkým zúčastneným veľká gratulácia za akýkoľvek výkon, ale sláva víťazom a česť porazeným!

Minden résztvevőnek köszönet jár és szívből gratulálunk!



„Deň folklóru v Čechynciach“ - výstava historických fotiek z obce Čechynce „Néphagyomány napja Csehin“ - falunk történelmi fényképei

Ďalšie skvelé podujatie s názvom: “Deň folklóru v Čechynciach – výstava historických fotiek z Obce Čechynce” dňa 28.8.2021 sa podarilo zorganizovať obci v týchto neľahkých časoch. Mnohými sprievodnými programami tohto tradičného obecného podujatia boli v budove obecného domu - výstava historických fotiek a výstava výtvarného umenia učiteľky miestnej ZŠ p. Lucii Nagyovej a v areály obecného domu v spolupráci s Občianskym združením PRO CHEG už tradičný 11.ročník súťaže vo varení guláša. Ako hosť podujatia vystúpila speváčka „Sissi“. Pre deti bola pripravená zážitková jazda na konskom povelze.

2021. augusztus 28-án a községünknek a pandémiai szigorítások ellenére is sikerült megrendezni a következő rendezvényünket:

“Néphagyomány napja Csehin“ - falunk történelmi fényképei.

A rendezvény keretén belül megrendezésre került az immár hagyományos “11. gulyásfőző verseny” a hivatal épületében egy frappáns fénykép kiállítás, Sissi – Sláger TV fellépése, a helyi alapiskola pedagógusának Nagy Lucia művészeti kiállítása és a gyermekeknek is készültünk meglepetéssel.



FC Čechynce – futbalový oddiel

Futbalový klub Čechynce a rodina Andelová v spolupráci so samosprávou obce zorganizovali dňa 21.8.2021 na miestnom ihrisku futbalový turnaj pre tých najmenších futbalistov a futbalistiek a to prípraviek U-9 a U-11 „Memoriál Luboša Andela“

Výsledky a fotky zo zápasov:

FK Veľký Cetín- OTJ Palárikovo 3:1

FC Čechynce – FK Janíkovce 3:2

FK Janíkovce – OTJ Palárikovo 0:5

OTJ Palárikovo – FC Čechynce 1:2

FC Čechynce – FK Veľký Cetín 1:2



Horný rad z ľava: P. Bibeň, A. Tancík, Š. Ištočko, P. Zábojník, P. Plevka, R. Csampai, J. Kluka, P. Černý
 Stredný rad: A. Kováč, P. Greguš, Cs. Csámpai, F. Drgoňa, A. Gunda, R. Cseri, D. Varga, A. Molnár, K. Szöke
 Dolný rad: členovia výboru - A. Szöke, I. Mesároš, M. Jandura, K. Šuba, T. Snop (tréner)
 Chýbajú: P. Vozárik, J. Hamar, A. Ďuriš



Dňa 31. júla 2021 naši najmladší futbalisti vzorne reprezentovali našu obec na futbalovom turnaji v Palárikove. V každom stretnutí bojovali, snažili sa, ale hlavne sa bavili futbalom. Viac na nasledovných fotkách:

2021. július 31-én megrendezett ifjúsági focitornám Tótmegyeren a legkisebb focistáink képviselték a falunkat. Íme a fényképek:



OKTÓBER – mesiac úcty k starším OKTÓBER - az idősek hónapja

Milí seniori a dôchodcovia!

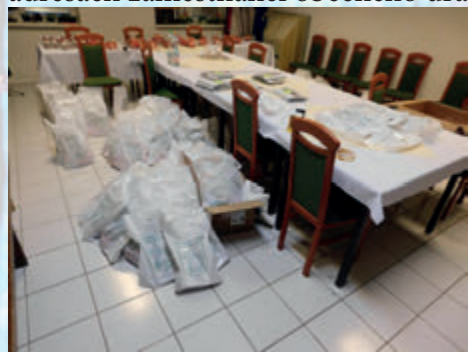
Mesiac úcty k starším sme si každoročne pripomínali, ako prejav vďaky a úcty slávnostným programom v Kultúrnom dome Čechynce, ktorý sa žiaľ aj v roku 2021, kvôli pandémie koronavírusu nemohlo uskutočniť. Keďže sme sa nemohli stretnúť osobne, dovoľte nám, aby sme aspoň touto cestou Vám vyjadrili úctu k Vašej celoživotnej práci a poďakovali sa za to všetko čo ste pre nás a v prospech našej obce urobili.

Milí skôr narodení spoluobčania!

Prajeme Vám pevné zdravie, veselú myseľ, veľa úsmevu, elánu a radosti zo života. Roky, ktoré máte pred sebou prežité obklopení láskou a pozornosťou svojich najbližších. Nech sú dni Vášho zrelého veku preteplené vďačnosťou nás všetkých. Nech je pre Vás jeseň života plná farieb, z ktorých každá bude znamenať jedno krásne prežité obdobie Vášho života.

Dobrého zdravia Vám zo srdca želá Samospráva Obce Čechynce.

Zároveň sme zaslali malé upomienkové predmety, ktoré Vám venovala samospráva obce a odovzdali na Vašich adresách zamestnanci obecného úradu.



Kedves szeniorok, nyugdíjasok és székporúak!

Az önkormányzatunk szímtalan programját és rendezvények megszervezését átírta és megghiúsította a koronavírus. Csehíben a nyugdíjasok hosszú évtizedekre visszanyúló, hagyományos, köszöntése ugyan fizikálisan megghiúsult, de legalább virtuálisan létrejött a székporúak köszöntője, melyet egy csokorba foglalt a helyi önkormányzat:

Engedjék meg, hogy kifejezzük hálánkat, megbecsülésünket és szeretetünket Önök iránt, akik hosszú élet munkáját és tapasztalatát tudhatják maguk mögött. Mindannyiunknak kötelessége, hogy az öregkorhoz méltó életet, biztonságot és támaszt nyújtsunk a pihenés éveiben. Érezniük kell, hogy nem hagyjuk magukra, hogy fontos részei életünknek. Szüleink és nagyszüleink mosolya és gondoskodása rengeteg erőt sugároz felénk, a kinttartásuk, szeretetük felbecsülhetetlen kincs számunkra.

Mindezt egy régi magyar áldással szeretnénk megköszönni!

Áldott legyen a szív, mely hordozott,

és áldott legyen a kéz, mely felnevelt.

Legyen áldott eddigi utad,

És áldott legyen egész életed!

E gondolatokkal kívánunk Önöknek nagyon jó egészséget és hosszú boldog életet! Természetesen a 2021-es évben is a helyi önkormányzat ajándékait a hivatal alkalmazottai szállították a lakcímeikre.



2. ročník fotografickej súťaže s názvom: „Jeseň 2021 v Čechynciach“ “2021 ősze” - A fényképverseny 2. évfolyama

Samospráva Obce Čechynce a OZ PRO CHEG vyhlásili začiatkom septembra 2021 už II. ročník fotosúťaže a diváckej ankety: „Jeseň 2021 v Čechynciach“.

Csehi Község Önkormányzata és a PRO CHEG polgári társulás szeptember elején meghirdette az “őszi természet 2021” megnevezésű fényképversenyt és nézői szavazását.



Vyhodnotenie – értékelés:

Áno, bola to možno veľmi náročná téma a veľa z Vás si na ňu zrejme netrúfalo. Ale nevádi, aj tak sme medzi fotkami, ktoré od Vás prišli, našli naozaj pekné kúsky.

Víťazi druhého ročníka fotografickej súťaže: „Jesenná príroda v mojom okolí...“ sú známi. Spomedzi 28 snímok zachytených v katastri našej obce vybrala porota v zložení p. Eva Turčániová, p. Mária Verešová, ďalej p. Jozef Nespešný, p. Miloš Gašaj, p. Peter Majlát a odborný poradca z grafického štúdia CHILLIX (mali neľahkú úlohu) prvých trinásť miest. Okrem týchto cien boli udelené ceny “víťaz diváckej ankety”.

Víťazom tejto ankety je fotka č.4 autor Andrea Závodná (prezenty) s 11 hlasmi.

2.miesto – fotka č.1 autor Darina Kluková (prezent) a č.6 autor Silvia Kupeczková (prezent) s 6-6 hlasmi

3.miesto – fotka č.16 autor Jana Ferenczy (prezent) so 4 hlasmi.

Ďalšia cena bola udelená spomedzi Vás, ktorí ste sa odhodlali tipovať na víťaza v súťaži „víťaz diváckej ankety“. Za prítomnosti advokáta vykonávajúceho dohľad bola vylosovaná Dominika Šubová (prezent), ktorá pre zaujímavosť tipovala na fotku č.4.

A nakoniec to hlavné:

Poradie 1-13:

1.miesto – fotka č. 26, autor-Sofia Kupeczková: názov fotky-„Malba na hladine jazera“ (darčkový kôš venovala rodina Švercelová)

2.miesto – fotka č.4, autor Andrea Závodná: názov fotky -”Jesenné listy”, (darčkový kôš venovala r.Švercelová)

3.miesto – fotka č.8, autor Zuzana Kováčová: „Jesenná úroda“ (obraz venovala rodina Plevková)

4.miesto – fotka č. 15, autor Veronika Brindzová (obraz na plátne venovala firma Chillix – reklamná agentúra)

5.miesto – fotka č. 3, autor Veronika Kováčiková: “Jesenné leto” (poukážka na oleje a filtre v hodnote 50 eur venovala firma FiFo auto s.r.o.)

6.miesto – fotka č. 2, autor Peter Brindza: „Dustyho prvá jeseň“ (sada pohárov venovala firma Expert bývania - www.expertbyvania.sk)

7. miesto – fotka č. 11, autor Róbert Šimončík: „Farby jesene“ (2 ks veľkoformátových fotografií 30x40 cm podľa vlastného výberu venovala firma Chillix – reklamná agentúra)

8. miesto – fotka č. 23, autor Rita Csampaiová: „Červený záves“ (plastový chladič a vákuová pumpa na víno venovala firma Expert bývania - www.expertbyvania.sk)

9. miesto – fotka č. 13, autor Erika Némethová: „Nedelné púšťanie šarkana s rodinou“ (darčková sada čajov venovala firma Potraviny Čery)

10. miesto – fotka č. 1, autor Darina Kluková: „Ochutnávka sladu hrozna pred obaračkou, alebo malý vinár...“ (sada rámkov na fotky a obrázky venovala firma AntaStav s.r.o. Golianovo)

11. miesto – fotka č. 17, autor Jana Bruchterová (sada kníh venovala OZ Pro Cheg-štatutár p.M.Plevková)

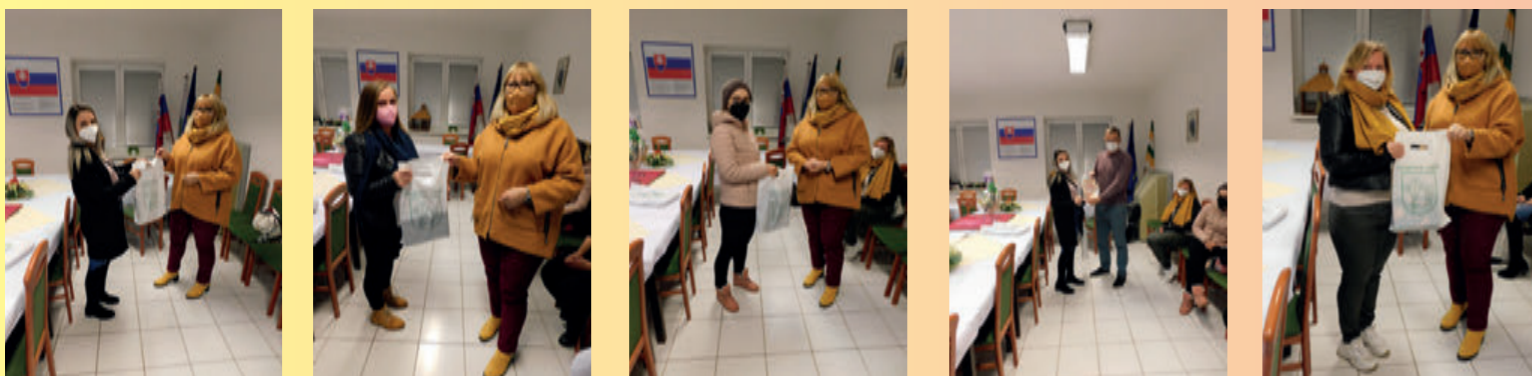
12.miesto – fotka č.16, autor Jana Ferenczy: „Krásne jesenné prostredie- Naše čarovné Čechynce“ (1 pizza venovala f. PIO PIZZA Čechynce + prezenty venovala Samospráva Obce Čechynce)

13. miesto - fotka č.28, autor Jakub Absolon: „Jeseň života...“ (1 pizza venovala f. PIO PIZZA Čechynce + prezenty venovala Samospráva Obce Čechynce)

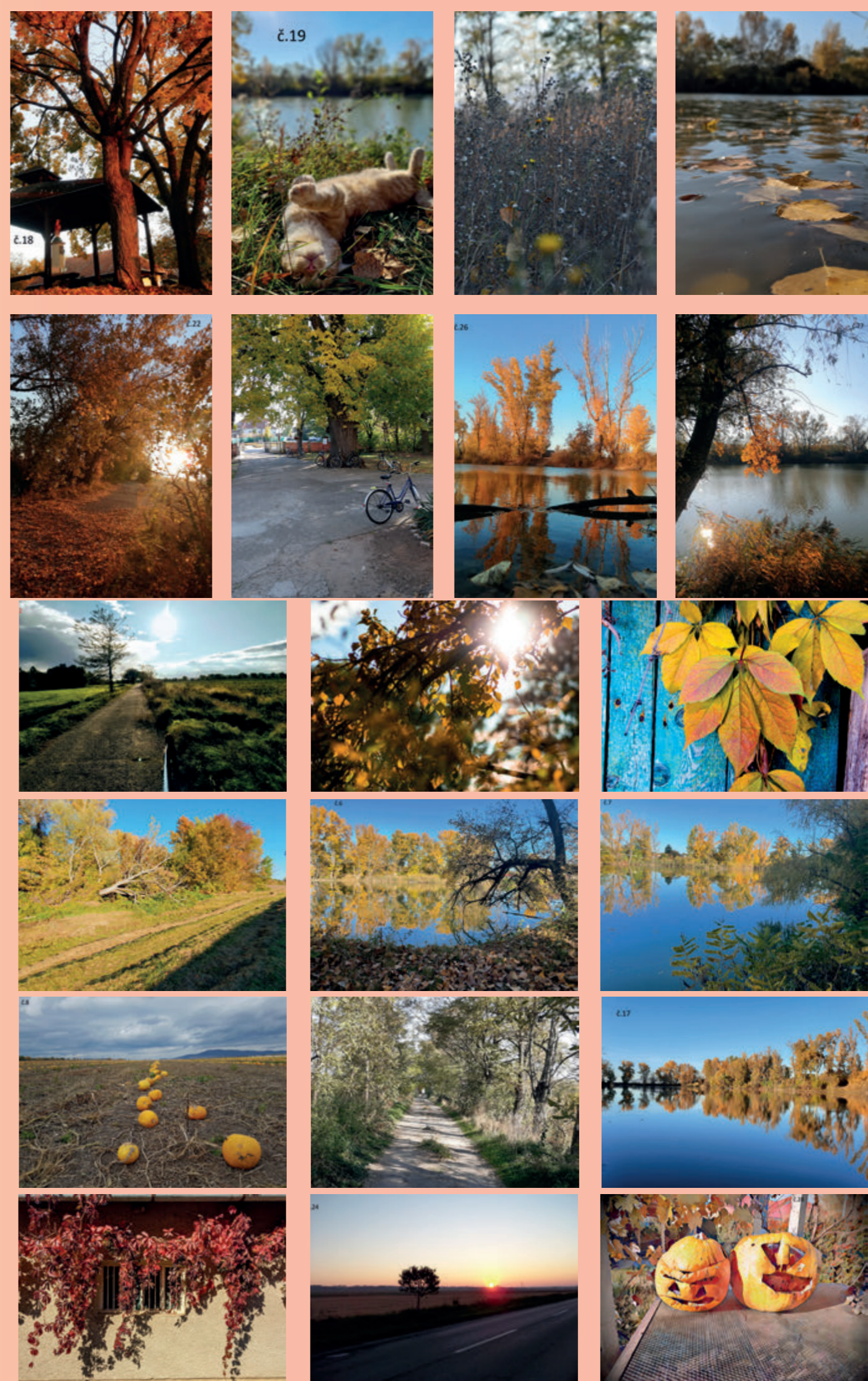
Víťazom gratulujeme, a zároveň im veľmi pekne ďakujeme za účasť. Veľká vďaka porote za podrobné vyhodnotenie, sponzorom za vecné odmeny a všetkým ktorí akoukoľvek formou pomohli pri realizácii súťaže. Už teraz pripravujeme ďalšie kolo-kolá súťaže, možno jarné- (premena prírody...), letné- (pohoda, slnko...), foteenie, či?

A nakoniec všetky mená autorov fotiek: fotka č.1-Darina Kluková, č.2-Peter Brindza, č.3- Veronika Kováčiková,

č.4-Andrea Závodná, č.5- Róbert Kupeček ml., č.6-Silvia Kupečeková, č.7-Adrián Kupeček, č.8- Zuzana Kováčová, č.9- Nikoleta Bányi, č.10- Lucia Némethová, č.11- Róbert Šimončík, č.12- Dominika Boldišová, č.13- Erika Némethová, č.14- Dana Brathová, č.15-Veronika Brindzová, č.16- Jana Ferenczy, č.17- Jana Bruchterová, č.18- Matej Boldiš, č.19- Miroslava Némethová, č.20- Jana Penzešová, č.21- Attila Csámpai, č.22- Monika Kupecseková, č.23- Rita Csámpaiová, č.24- Anastázia Csámpaiová, č.25- Katarína Š. Nevizánska, č.26- Sofia Kupecseková, č.27-Mária Karaszová, č.28- Jakub Absolon.



Súťažiaci fotky – a versenybe besorolt fényképek



Posvätenie Betlehema A Betlehem felszentelése

Vlani bol v našej obci pri budove obecného domu požehnaný betlehem s postavami v životnej veľkosti a tak sa založila úspešná tradícia. Nakoľko vlaňajšia pandemická situácia nedovolila, aby pri tom mohli byť prítomní občania obce, vynahradili sme si to tento rok. Vlani sme tiež sľúbili, že tento obecný betlehem bude rozšírený o postavy troch kráľov, čo sa aj stalo realitou dňa 17.12.2021.

Občania, ktorí sa zúčastnili tejto milej udalosti, museli dodržať pandemické opatrenia, a to režim O-P.

A községi hivatal meletti téren tavaly elkészült a Jézus születését felidéző betlehemi életkép. Mivel a tavalyi kényszerszükségleti helyzet nem tette lehetővé, hogy a Betlehem felszentelésén részt vegyen a falu lakossága, most az idei évben ennek lehetőségét felkínáltuk. Ígéretünket megtartva, kibővítettük a Betlehemet a három királyok ember nagyságú alakjaival és 2021. december 17-én a lelkiatyja felszentelte.



Vianočnú atmosféru v našej obci opäť po roku na námestíčku pri obecnom dome dotváral Betlehem s postavami v životnej veľkosti, ktorý počas vianočných sviatkov bol k nahliadnutiu.

Pre kresťanov je Chrám narodenia Pána v Betleheme, po Chráme Božieho hrobu v Jeruzaleme, druhým najposvätejším miestom. Betlehem dostal názov od slov Bet Lehem, čo znamená „dom chleba“. Ľudia, ktorí smerovali do púšte, si práve tu kupovali chlieb. Zvyk stavať na Vianoce betlehemy zaviedol František z Assisi. V roku 1223 dal postaviť prvý betlehem v jaskyni Greccio, v Taliansku. Spomienku na narodenie Ježiša Krista v Betleheme vtedy tvorili ozajstní ľudia a ozajstné zvieratá. Dnes sa betlehemy umiestňujú v kostoloch a zvyk, mať betlehem, pretrváva aj v mnohých domácnostiach. Rodičia, spolu s deťmi, vytvárajú betlehemy z rôznych materiálov a podľa vlastnej fantázie.

Egy igazi karácsonyi és ünnepi hangulatot varázsol az idei esztendőben is a községünkben az immár második alkalommal felépített Betlehem, amely az ünnepek alatt látható volt a községi épület melletti kis téren.

A karácsonyi énekek között gyakran szerepel a Betlehem szó. Ez jelent egy várost és jelenti azt a jászolt, ahol az újszülött Jézus feküdt, mint egy bölcsőben. Betlehem palesztin város, az azonos nevű kormányzóság székhelye. A hagyomány szerint itt született a Dávid királyi házából származó Jézus Krisztus. Betlehem jelentése: héberül a kenyér háza, arabul a hús háza. A keresztény templomokban a mai napig is felállítják karácsony előtt a betlehemi jászolt. A legenda szerint az első betlehemi jászolt Assisi Szent Ferenc (1182) állította fel egy barlangban. Szent Ferenc 1222 karácsonyán Betlehemben járt, és olyan nagy hatással volt rá amit látott, hogy hazatérve a pápához fordult engedélyért, hogy építhessen betlehemet. Ez aztán szétterjedt egész Európában, így hazánkban is.



Štyri adventné sviečky

Horeli štyri sviečky na adventnom venci, tak ticho, že bolo počuť ako sviečky začali hovoriť:

Prvá sviečka vzdychla a povedala: „Volám sa Mier, moje svetlo síce svieti, ale ľudia žiadny mier nedodržiajú.“ Jej svetlo bolo čím ďalej tým menšie, až celkom zhaslo...

Svetlo druhej sviečky zakmitalo a sviečka povedala: „Volám sa Viera, som ale zbytočná, ľudstvo nechce nič o Bohu vedieť, nemá preto cenu, aby som svietila.“ Prievan zavial miestnosťou a druhá sviečka zhasla...

Ticho a smutne sa ku slovu prihlásila tretia sviečka: „Volám sa Láska, už nemám silu, aby som horela, ľudia ma odstavili stranou. Vidia len sami seba a žiadnych iných, ktorých by mali radi.“ A s posledným záchvatom zhaslo i toto svetlo...

V tom vošlo do miestnosti dieťa a pozrelo sa na sviečky a povedalo: „Vy musíte predsa svietiť!“ A skoro začalo plakať...

V tom sa prihlásila k slovu i štvrtá sviečka a povedala: „Neboj sa! Pokiaľ ja svietim, môžem i ostatné sviečky znovu zapáliť. Volám sa Nádej.“ Dieťa zapálilo od tejto sviečky pomocou zápalky znovu ostatné sviečky.

Plameň Nádeje by nikdy nemal v Tvojom živote vyhasnúť. A každý z nás by mal plamene Mieru, Viery, Lásky a Nádeje neustále udržiavať zapálené.

Mier, Viera, Láska a Nádej.



A négy gyertya meséje

Az adventi koszorún négy gyertya égett. Annyira nagy volt körülöttük a csend, hogy tisztán lehetett hallani, amit beszélgetnek. Azt mondta az első:

„Én vagyok a béke. De az emberek nem képesek életben tartani. Azt hiszem, el fogok aludni...“

És néhány pillanat múlva már csak egy füstölő kanóc emlékeztetett a hajdanán fényesen tündöklő lángra. Azt mondta a második:

„Én vagyok a hit. Sajnos az emberek fölöslegesnek tartanak, nincs értelme tovább égnem...“

A következő pillanatban egy enyhe fuvallat kioltotta a lángot. Szomorúan így szólt a harmadik gyertya:

„Én a szeretet vagyok! Nincs már erőm tovább égni. Az emberek nem törődnek velem, semmibe veszik, hogy milyen nagy szükségük van rám...“ – ezzel ki is aludt.

Hirtelen belépett egy gyermek a szobába, és mikor meglátta a három kialudt gyertyát, felkiáltott:

„De hiszen nektek égnetek kéne mindörökké!“ – és elkeseredésében sírva fakadt.

Ekkor megszólalt a negyedik gyertya:

„Ne félj! Amíg nekem van lángom meg tudjuk gyújtani a többi gyertyát. Én vagyok a remény!“

A gyermek szeme felragyogott! Megragadta a még égő gyertyát és lángjával életre keltette vele a többi.



Udialo sa v našej obci – ez is nálunk történt

Betlehemské svetlo Betlehemi láng

V našej obci sme privítali betlehemské svetlo dňa 24. decembra, ktoré doniesli skauti.

A betlehemi lángot december 24-én hozták a cserkészek templomunkba.



Obec zabezpečila a bola nápomocná pri výjazdovom očkovaní občanov – „Vakcíny prišli za ľuďmi...“

Kihelyezett oltópont a községünkben

Nitriansky samosprávny kraj v spolupráci so Samosprávou obce Čechynce pripravili možnosť osobám, ktoré prejavili záujem byť zaočkovaní výjazdovou očkovačou skupinou priamo v našej obci v dňoch 2. a 30.8.2021. A takúto možnosť opäť sme ponúkli na deň 24.1.2022. Viac info na t.č.: 0951606258.

Az augusztusi hónap folyamán községünkbe is a Nyitra-megye és a helyi község önkormányzata bebiztosították a lakosok számára a kihelyezett oltópontot.



Podzoborskí folkloristi Zoboralji hagyományőrzők

Krajské osvetové stredisko v Nitre pripravuje nové videonahrávky: „Svätojánske ohne...“ v podaní Podzoborských folkloristov.

V programe sú aj účinkujúci z Čechyniec.

A “Szentiváni tűzgrás” című műsor video felvételére július 5-én került sor Zséréren, melynek Csehi szereplői is vannak.



Minulosť našich vinogradov A szőlő - az emberi munka gyümölcse

Vďaka autorovi Robertovi Žilíkovi bola vydaná kniha s názvom “Cesta do vinogradov”, v ktorej čitateľ nájde veľa zaujímavostí aj o čechynských vinogradoch. Ak niekoho zaujíma minulosť našich vinogradov, knihu si môže zakúpiť na obecnom úrade v Čechynciach za cenu 15 eur. Citujeme z knihy:

“Moje návraty do vinogradov začali v čase štúdia a písania diplomovej práce, venovanej ľudovému staviteľstvu v rokoch 1981 až 1984. Najčastejšie som bol v Čechynciach a vo Veľkom Cetíne. Ďalšie obrázky sú datované rokom 1985 vo vinodolských vinogradoch. V roku 1983 a 1988 som dokumentoval hajlochy v Ladiciach. V roku 1990 som sa opäť zastavil v Čechynciach. K dispozícii som mal zrkadlovku značky Zenit na 35 mm čiernobiele negatívy (fotil som v Čifároch a Telinciach, ale aj diapozitívy značky Orwo a Kodak). Po temer 40 rokoch som sa v roku 2020 vrátil na tie isté miesta do vinogradov. Boli výrazne zmenené! Strecha pokrytá slamou už nie je ani jedna. Steny s plastickou ornamentikou sú veľmi poškodené, ako aj ich statika.

Zreteľne ubudlo zelene okrem tej, čo rastie miesto viniča. Neporiadku (divoké skládky) pribudlo. Vinohrady sa stávajú s novostavbami obytnou zónou. Inde sú rozorané na poľnohospodárske polia. Do viacerých vinogradov zaviedli elektriku.

Túlajúc sa vo vinogradoch, ktoré mi prinášali krásne inšpirácie s bohatou ponukou kresliť, skicovať, písať verše, skladať pesničky, rozprávať sa s ľuďmi, som opäť premýšľal o prirodzenom živote. Je dôležité si uchovávať hodnoty prirodzeného života, hlavne v dobe, keď úradníci, politici, médiá, či obchodníci nám v tom viac menej bránia.”

A napokban megjelent Robert Žilík: Úton a szőlőhegyekre című könyv sok érdekességet tartalmaz a környező falvak szőlőhegyeiről, valamint a szerző részletesen beszámol a Csehi szőlőművelés régi szokásairól, felhívja a kíváncsiskodók figyelmét egyebek közt a régi hajlékok látványosságára is. A könyv megvásárolható a helyi községi hivatalban 15 euróért.

Pozdrav
z družobnej
obce Otice

Testvértelépülési
üdvözet - köszöntő



Vianočný vinš od bývalého občana obce, ktorý pred mnohými rokmi sa odšťahoval z Čechyniec do Českých Otíc, Michal Tancík, ktorý posielal pozdrav všetkým občanom obce.

Karácsonyi jókívánság a volt lakosunktól Tancík Michálytól, aki sok évvel évvel ezelőtt költözött el Csehiről a csehországi Otice faluba. Mindenkinek üdvözetét küldi.



České Vánoce



Občania obce, rodáci z obce reprezentovali aj našu obec Büszkék vagyunk lakosainkra



Slovenská reprezentácia obsadila na 3. majstrovstvách Európy tímov EURO FOOTGOLF 2021 v maďarskom Bük-u krásne 3. miesto. Jedným z reprezentantov je rodák našej obce Peter Kluka.
Peter gratulujeme!!!



Ocenenie nemeckej Nadácie CLAAS Stiftung za vynikajúce bakalárske práce zamerané na poľnohospodársku techniku získal tento rok študent Technickej fakulty SPU v Nitre Szabolcs Bödör. Témou jeho práce bolo využitie drónov v poľnohospodárstve. Szabi je tiež občan obce. Gratulujeme!
Lakosunkról írunk. Gratulálunk Szabi!



Významné ocenenie pre rodáka z obce od Royal British Airways za vytvorenie a harmonizáciu predpisov o letovej spôsobilosti vojenských lietadiel.
Gratulujeme Ján Plevka!
Szintén a volt lakosunkról írunk. Gratulálunk Jancsi!



Záverom mi dovoľte všetkým poďakovať sa za podporu, dôveru a spoluprácu, ktorú si spolu s celým tímom obecného úradu veľmi vážime. Prajeme Vám do nového roka pevné zdravie, veľa osobných a pracovných úspechov a
veľa pohody,
šťastné náhody,
žiadne nehody,
významné dohody,
úsmevné príhody
a ďalšie života výhody.

ŠNR 2022 BÚÉK 2022

Záró gondolatként köszönetet mondok mindazoknak, akik bármilyen módon segítettek a helyi önkormányzat és képviselőtestület munkáját terveink megvalósításában. Végül de nem utolsó sorban kívánok mindenkinek az új esztendő küszöbén családjaikban, munkahelyen és baráti körben jó erőt, egészséget, békességet, szeretetet, sikeres munkát, sok türelmet és lelki békét, amely kitart az egész év folyamán, mely mindannyiunk számára szükséges.

És egy szép székely köszöntő a legvégén:

Ismét egy esztendő hanyatlik a sírba,
nézhetünk utána nevetve vagy sírva.
Sokan biz'örömmel búcsúznak el tőle,
azt várják, hogy különb lesz a követője.
Itt állok magam is, azt óhajtom itten,
jobb időket érzünk, mint az elmúlt évben.
A mezőkön áldást, a hazában békét,
az emberek szívében boldog egyetértést.
Ezért fohászkodunk, ezért ver a szívünk,
Adjon az Úristen boldog új esztendőt nékünk!

PF 2022

Kupeček Róbert
starosta obce - polgármester

OZNAMY - HIRDETÉSEK

- Vyzývame majiteľov motorových vozidiel aby rešpektovali vozidlá zimnej údržby pri odpratávaní snehu a neparkovali svojimi autami na verejnom priestranstve, na miestnych komunikáciách ani na chodníkoch, nakoľko takto bránia pri odpratávaní snehu. Obec nenesie zodpovednosť za prípadné poškodenie týchto vozidiel. Zároveň oznamujeme, že parkovaním vozidiel na okrajoch miestnych komunikácií bránite plynulej cestnej premávke a prejazdu záchranných zložiek, čím porušujete zákon.

Figyelmeztetjük a gépkocsivezetőket, hogy ne parkoljanak az autókkal a nyilvános területen, a helyi utakon és a járdákon az utak és járdák téli karbantartása, hó eltűrése miatt. Az önkormányzat nem vállal felelősséget az esetleges károkért, amelyek keletkezhetnek a hó eltakarításánál. Egyúttal tudatjuk, hogy az autók út szélén való parkolásával akadályozzák a közlekedést és a mentőszolgálatok tevékenységét, ami törvénytársnak számít.

- Vážení občania, oznamujeme Vám, že ak sme Vás nezastihli doma počas distribúcie kompostérov v mesiaci december tieto si môžete prevziať počas úradných hodín na obecnom úrade.

Tisztelt lakosság! Aki nem volt elérhető odahaza a decemberi napokban a komposztálók házhoz szállításakor, az átveheti a komposztálót a helyi községi hivatalban a nyitvatartási időben.



Obec Čechynce – Csehi Község



V tejto obci vám triedený zber financuje ENVI – PAK

Harmonogram vývozu komunálneho, separovaného a veľkoobjemového odpadu z obce Čechynce v roku 2022 Hulladéknaptár a 2022-es évre

| Mesiac | Deň | Deň | Deň | Deň | Deň |
|-----------|-------|--------|-----|-----|-----|
| Január | 13 | 20 | 27 | | |
| Február | 3 | 10 | 17 | 24 | |
| Marec | 4 - 7 | 10 | 17 | 24 | |
| Apríl | 7 | 14 | 21 | | |
| Máj | 5 | 12 | 19 | | |
| Jún | 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| Júl | 7 | 14 | 28 | | |
| August | 4 | 11 | 25 | | |
| September | 8 | 22 | 29 | | |
| Október | 6 | 7 - 10 | 13 | 20 | |
| November | 3 | 10 | 16 | 24 | |
| December | 1 | 8 | 15 | 29 | |

Majte na pamäti nasledovné pravidlá:

1. Snažte sa odpad netvorit vôbec
2. Zálohované obaly nepatria do koša, vráťte ich do predajne, do výkupu fliaš
3. Dodržiavajte farebnú abecedu triedenia:
Sklo do jutových vriec
Papier na zberný dvor
Plasty, nápojové kartóny a kovové obaly do žltého (príp. modrého alebo čierneho) igelitového vreca

Viac Vám napovie aj označenie na obale:

| |
|------------------------------------|
| Komunálny odpad |
| Sklo |
| Plasty, tetrapakové a kovové obaly |
| Veľkoobjemový odpad |

Papier - zber priebežne počas roka na zber. dvore pri OcÚ do pristaveného kontajnera

Jedlé oleje a tuky - zber priebežne počas roka pri obecnom úrade do takto označenej nádoby

Použitie žiarovky, žiarivky, baterky-monočlánky - zber priebežne počas roka v budove obecného úradu do takto označených nádob

Riadte sa pravidlami triedenia našej obce. Len vytriedený odpad sa dá zhodnotiť a recyklovať. Triedte odpad, oplatí sa to. Za vytriedený odpad občan neplatí, jeho zber hradia výrobcovia prostredníctvom OZV ENVI - PAK. Obal označený ochrannou známkou ZELENÝ BOD patrí do triedeného zberu.

Upozornenie pre občanov na správne triedenie separovaných zložiek odpadu

Na základe informácií od spoločnosti VEPOS s.r.o. Vrable, že pri posledných vývozoch a to plastov + tetrapakových a kovových obalov z našej obce sa zistili veľké nedostatky pri separovaní, konkrétne: „Po vysypaní odpadu na triediacu linku bolo v triedenom odpade pracovníkmi linky zistené, že v dovezenom odpade sa nachádzal vysoký podiel iného odpadu. Išlo o rôzny odpad ako napr. handry, krabice, špinavé fólie od zeminy a ďalší iný podobný komunálny odpad.“

Nakoľko do jednotlivých zložiek odpadu sa stále dostáva odpad, ktorý tam nepatrí, preto z tohto dôvodu Vás upozorňujeme, že pri ďalších vývozoch odpadu z našej obce sa budú robiť kontroly vriec s odpadom a nesprávne vyseparovaný odpad nebude vyvezený!!!

Žiadame občanov, aby do vriec vždy dávali iba samostatné komodity v zmysle informačného letáka, ktorý ste obdržali a zároveň je zverejnený na web stránke obce: <http://www.cechynce.eu/.../informacie/separovanie-odpadov/>

Obec Čechynce vydáva nasledovný manuál - príručku na separovanie odpadov v našej obci

Plasty, tetrapakové a kovové obaly – V rámci triedeného zberu sa zbierajú do igelitových vriec pred domov podľa priloženého harmonogramu vývozu odpadov. Obyvatelia nájomných bytových domov na Nitrianskej ulici budú zbierať do žltých nádob (1100 litrových), ktoré sú na to určené pred bytovkami.

Patria sem: plastové obaly a plastové výrobky ako číre a farebné fólie, igelitové tašky, mikroténové vrecká, umelé vedrá, fľaštičky od kozmetických a čistiacich prípravkov, vrecká od mlieka, umelé fľaše od nápojov, sirupov, rastlinných olejov, umelohmotné obaly od sladkosti, tégly od jogurtov a rôzne plastové nádoby a hračky z umelej hmoty (malé rozmery), penový polystyrén napr. z krabice od TV a pod. (malé rozmery-ktoré sa zmestia do igelitových vriec), poháriky z automatov a iné plastové nádoby, vodoinštalčné a elektroinštalčné rúrky (malé rozmery-ktoré sa zmestia do igelitových vriec), obaly kozmetických výrobkov a tiež tetrapakové obaly od sirupov, mlieka, džúsov a pod., **ktoré treba stlačiť.** Ďalej kovové tuby od pást, kovové vrchnáky z fliaš a pohárov, hliníkové viečka, alobal, plechovky od konzerv, alkoholu, džúsov, energetických nápojov, paštét, z potravín pre domáce zvieratá a od kompótov.

Nepatria sem: znečistené obaly chemikáliami a olejmi, viacvrstvé obaly, hrubo znečistené plasty (zeminou, farbami), podlahové krytiny, guma, molitan, linoleum, kovové obaly hrubo znečistené zvyškami jedla, farbami a rôznymi chemickými látkami, stavebný polystyrén.

Sklo – V rámci triedeného zberu sa zbierajú do jutových vriec pred domov podľa priloženého harmonogramu vývozu odpadov. Obyvatelia nájomných bytových domov na Nitrianskej ulici budú zbierať do zelených nádob (120 litrov), ktoré sú na to určené pred bytovkami. Sklo väčších rozmerov treba zaniest do veľkoobjemového kontajnera na zberný dvor pri Obecnom úrade v Čechynciach počas otváracích hodín pondelok – piatok 08,00 – 17,00 hod. v stredu 08,00 – 18,00 hod. a v sobotu 08,00 – 12,00 hod.

Patria sem: sklenené fľaše, nádoby, nevratné obaly a predmety zo skla, poháre, fľaštičky od kozmetiky, črepy zo skla, okenné sklo, sklo z okuliarov.

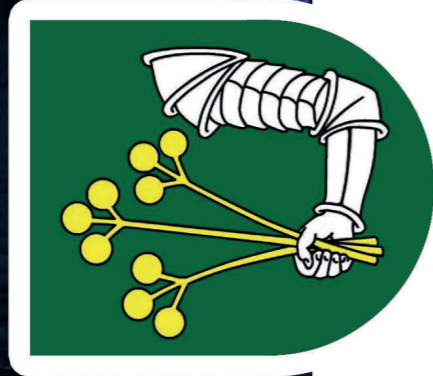
Nepatria sem: vrchnáky, korky, gummy, porcelán, keramika, zrkadlá, plexisklo, drôtové sklo, fľaše z umelej hmoty, časti uzáverov fliaš, žiarovka, žiarivka, TV obrazovky.

Papier – V rámci triedeného zberu sa zbierajú do veľkoobjemového kontajnera na zbernom dvore pri Obecnom úrade v Čechynciach. Obyvatelia nájomných bytových domov na Nitrianskej ulici budú zbierať do modrých nádob (240 litrov), ktoré sú na to určené pred bytovkami. Papier väčších rozmerov je nutné doviest na zberný dvor pri Obecnom úrade v Čechynciach počas otváracích hodín pondelok – piatok 08,00 – 17,00 hod. v stredu 08,00 – 18,00 hod. a v sobotu 08,00 – 12,00 hod.

Patria sem: noviny, časopisy, zošity, knihy, listy, kancelársky papier, papierové vrecká, lepenka, stlačené krabice z tvrdého papiera, kartón, obálky, letáky, katalógy, telefónne zoznamy, plagáty, pohľadnice, zakladače, baliaci a krepový papier, papierový obal.

Nepatria sem: umelohmotné obaly, vrstvené obaly, väzbové obaly kníh, voskový papier, papier s hliníkovou fóliou, obaly na mrazené potraviny, špinavý či mastný papier, kopírovací papier, asfaltový a dechtový papier, použité plienky, alobal.

2022



OBEC ČECHYNĚ • CSEHI KÖZSÉG

Január/Január

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|----|----|-----------|-----------|-----------|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | 01 | 02 |
| 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| | | | | 30 | 31 |

Február/Február

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|----|----|----|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | 01 | 02 | 03 | 04 |
| 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| | | | | 27 | 28 |

Marec/Március

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|----|----|----|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | 01 | 02 | 03 | 04 |
| 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | |

Ápríl/Április

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|-----------|----|----|----|-----------|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | 01 | 02 |
| 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

Máj/Május

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|----|----|----|----|-----------|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | | 01 |
| 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 |
| 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| | | | | 29 | 31 |

Jún/Június

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|----|----|----|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | 01 | 02 | 03 | 04 |
| 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | |

Júl/Július

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|-----------|----|----|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | 01 | 02 |
| 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| | | | | 31 | |

Auguszt/Augusztus

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | | |
| 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 |
| 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 29 | 30 | 31 | | | |

Szeptember/September

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|-----------|----|-----------|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | | |
| | 01 | 02 | 03 | 04 | |
| 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |

Október/Október

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|----|----|----|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | | |
| | | | | 01 | 02 |
| 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| | | | | 30 | |

November/November

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|----|-----------|----|-----------|----|----|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | | |
| | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 |
| 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 28 | 29 | 30 | | | |

December/December

| Po | Ut | Št | Pi | So | Ne |
|-----------|----|----|----|----|-----------|
| Hé | Ke | Sz | Cs | Pé | Sz |
| | | | | | |
| | | | | 01 | 02 |
| 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |



Použité baterky a svetelné zdroje - V rámci triedeného zberu sa zbierajú do zberných nádob v budove Obecného úradu Čechynce, Hlavná ulica 112/74 a v budove ZŠ Čechynce, Nitrianska ulica 1/82. Zberné nádoby sú umiestnené na chodbe budov prístupné občanom počas úradných hodín a počas výučby v škole.

Elektroodpad – elektrické, elektronické zariadenia a akumulátory -

V rámci triedeného zberu sa zbierajú na zbernom mieste pri budove čističky odpadových vôd v našej obci – stačí položiť pred bránu areálu.

Patria sem: elektrické a elektronické prístroje a zariadenia – televízory, rádiá, chladničky, mrazničky, vysávače, počítačová, kancelárska a telekomunikačná technika, vídea, diskmany, digitálne hodinky, variče, HiFi veže, ohrievače, kávovary, mixéry, mikrovlnné rúry, pračky, elektromotory, ručné elektrické náradia, autobatérie.

Železný a kovový odpad - V rámci triedeného zberu sa zbierajú do veľkoobjemového kontajnera na zbernom dvore pri Obecnom úrade v Čechynciach počas otváracích hodín pondelok – piatok 08,00 – 17,00 hod. v stredu 08,00 – 18,00 hod. a v sobotu 08,00 – 12,00 hod.

Jedlé oleje a tuky - V rámci triedeného zberu sa zbierajú na zbernom mieste pri budove Obecného úradu Čechynce, Hlavná ulica 112/74 a pri budove ZŠ Čechynce, Nitrianska ulica 1/82 do špeciálnych, označených nádob a to v prinesených napr. PET (umelohmotné) fľašiach.

Veľkoobjemový odpad -V rámci triedeného zberu sa zbiera na zbernom mieste za budovou Obecného úradu Čechynce, Hlavná ulica č. 112/74 dvakrát do roka (jarný a jesenný zber) – podľa priloženého harmonogramu vývozu odpadu.

Patria sem: vyradené predmety z domácností, ktoré pre ich rozmer nie je možné umiestniť do smetných nádob, ako je napríklad nepotrebný nábytok, koberce, matrace a pod.

Nepatrí sem: bežný komunálny odpad, papier, nebezpečný odpad – pneumatiky, akumulátorové batérie, mobilné telefóny, staré farby, plastové PET fľaše, krabice, tetrapakové obaly, riedidlá, nepoužité lieky, nepatrí sem elektroodpad! – staré chladničky, mrazničky, pračky, vysávače, počítače, rádia, televízory, stavebný odpad, sklo a biologický zelený odpad – lístie, konáre, burina, tráva.

Zelený bioodpad -V rámci triedeného zberu sa zbiera do hnedých, 240 l nádob, ktoré po naplnení treba doniesť vysypať do veľkokapacitných kontajnerov, ktoré sú uložené na zbernom mieste za budovou Obecného úradu Čechynce, Hlavná ulica č. 112/74, a to pondelok – piatok 08,00 – 17,00 hod. v stredu 08,00 – 18,00 hod. a v sobotu 08,00 – 12,00 hod. (Domácnosti, ktoré ešte neprevzali hnedé, 240 l nádoby, ktoré sú zadarmo, majú možnosť prevziať na Obecnom úrade v Čechynciach počas úradných hodín.)

Patrí sem: zelený bioodpad, biologicky rozložiteľný odpad zo záhrad, parkov, cintorínov. Ide najmä o zeleň, trávnu, lístie, burinu a konáre do hrúbky 15 cm a dĺžky 2,5 m.

Drobný stavebný odpad – DSO vzniká pri prácach, opravách na nehnuteľnostiach ako sú domy, záhrady, rôzne prístavby, ploty, chodníky, múriky atď. Zber DSO sa uskutočňuje formou množstvového zberu, ktorý je spolplatnený. Výška poplatku za množstvový zber DSO bez obsahu škodlivín v obci Čechynce je určená vo VZN obce č.1/2016, a to za jeden liter DSO 0,025 eur a za jeden kilogram DSO 0,034 eur. Zber prebieha na zbernom mieste za budovou Obecného úradu Čechynce, Hlavná ulica č. 112/74 v stanovených termínoch, ktoré obec vopred oznámi, pričom využije všetky možnosti informačného systému obce.

Patrí sem: drobný stavebný odpad, ktorý občan produkuje pri realizovaní stavebných prác, ako sú opravy na rodinných domoch, napr. výmena a oprava okien, výmena a oprava dverí, dorábanie dverí, budovanie schodísk, prístreškov, stavba a opravy bytových jadier, murované bytové jadrá a ich opravy, demolácia kúpeľní, podláh, krbov, oprava balkónov, oprava stien a stropov, stavba a oprava garáží, altánkov, záhrad, chodníkov atď. Medzi jednotlivé druhy DSO patria: drobné zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc, keramiky, sadrokartónu a pod.

Použitý textil – Zber textilu, odevov a obuvi prebieha celoročne do označených špeciálnych kontajnerov, ktoré sú umiestnené na Kostolnej ulici na parkovisku pri cintoríne a na Hlavnej ulici – pri budove OcÚ Čechynce.

Patria sem: čisté a suché šatstvo, všetky druhy odevov, prikrývky, deky, posteľná bielizeň, topánky (iba v

pároch!), doplnky k oblečeniu – čiapky, šály a pod.

Žiadame občanov, aby rešpektovali tieto podmienky zberu separovaného odpadu v obci Čechynce a do kontajnerov neukladali odpad, ktorý tam nepatrí a zároveň upozorňujeme Vás, že zberné miesta sú monitorované kamerovým systémom obce.

Snahou obce je zabrániť tvorbe nepovolených skládok a tak spoločným úsilím prispejme k zvýšeniu čistoty obce.

Ďakujeme sa spoluprácu a pochopenie!

Mit és hogyan szelektáljunk?

Műanyag-,fém csomagolási hulladék és tetrapakkos dobozok - A gyűjtés a családi házak elől az év folyamán 12 alkalommal lesz a mellékelt hulladéknap szerint, és pedig műanyag zsákokba, amelyek csere módszerrel lesznek pótolva. A bérlakások lakói a bérlakások előtti parkolókon elhelyezett 1100 literes, e célra alkalmas sárga színű kukákba helyezik el az említett hulladékot.

Ide tartozik: ásványvizes és üdítős PET címkével ellátott műanyag palackok, öblítőszeres, tisztítószeres, kozmetikai és samponos műanyag palackok PP+ HD-PE jelöléssel ellátva (a címke maradhat az üvegen). Ide tartoznak továbbá a tejes zacskók, joghurtos dobozok, kisméretű poliszterén darabok, nylon szatyrok és zacskók, kisméretű fóliadarabok, műanyag vödörök, dobozok, többrétegű kartonok, üdítős és tejes dobozok, tehát a TETRA PACK jelölésű dobozok!!!, továbbá az üdítős-, energiaitalos és alkoholos alumínium dobozok, konzerv- és pástétomos dobozok, fogrémcs tubusok. Ügyelnünk kell arra, hogy az üdítős palackok, a kozmetikai termékek flakonjai, a tejfölös dobozok tisztán, kiöblítve kerüljenek a zsákba. A palackot tapossuk laposra. Ide tartozik szintén az elektromos kábelek szigetelő bevonata, kisméretű műanyag gyermekjátékok, csomagoló fólia (alufólia).

Nem tartozik ide: motorolajos műanyag flakonok, kémiai-vegyszeres műanyagflakonok, olajos fémdobozok és flakonok, festékes fémdobozok, vegyszeres fémdobozok.

Üveg- Az üveghulladék jutászákokba van gyűjtve a családi házak elől 3 alkalommal az évben a mellékelt hulladéknap szerint. A nagyméretű üveget (pl. ablaküvegeket) a községi hivatal épülete mellett lévő gyűjtőudvaron elhelyezett nagykapacitású konténerbe szükséges elhozni. A bérlakások lakói a bérlakások előtti parkolókon elhelyezett, e célra alkalmas zöld színű 120 literes kukákba helyezhetik el az említett hulladékot.

Ide tartozik: üvegtárgyak, nem visszaváltható üvegek, poharak, üvegcserep, ablaküveg.

Nem tartozik ide: porcelán, kerámia, tükör, dróttal ellátott üveg, műanyag flakonok, villanykörte.

Papír- A gyűjtés továbbra is a helyi alapiskola udvarán elhelyezett nagy konténerben folytatódik. A bérlakások lakói a bérlakások előtti parkolókon elhelyezett, e célra alkalmas 240 literes kék színű kukákba helyezhetik el a papírhulladékot.

Ide tartozik: újságpapír, folyóirat, könyv, kartonpapír, füzet, hullámpapír, liztes- és egyéb papírzacskók, kartondobozok lapra hajtogatva, szórólapok, reklámújságok, csomagolópapír, használt könyvek, prospektusok, használt füzetek, krepp-papír, katalógusok.

Nem tartozik ide: műanyagborító, sztanol, celofán, alufóliával bevont papír, viaszos papír.

Zöld hulladék- A biológiai zöldhulladékot a 240 literes barna színű kukába kell gyűjteni, a megtelített kukákat a községi hivatal melletti gyűjtőudvaron az e célra elhelyezett nagykapacitású konténerekbe kell hozni kiüríteni, munkanapokon 08,00-17,00 óráig, szerdán 08,00 – 18,00 ó. és szombatonként 08,00-12,00 óráig. (Azon háztartások, amelyek még nem vették át a barna színű 240 literes kukát – amely ingyenes – átvehetik a helyi községi hivatalban hivatali órák alatt.)

Ide tartozik: a csakis növényi eredetű zöld hulladék, és pedig: fű, gaz, falevél, faág legfeljebb 15 cm vastag és 2,5 m hosszú.

Nagy terjedelmű hulladék - A nagy terjedelmű hulladék begyűjtése 2 alkalommal van az év folyamán a mellékelt hulladéknap szerint a községi hivatal melletti udvaron.

Ide tartozik: Olyan hulladék, amely méret miatt nem lehet a kommunális és a szeparált hulladék gyűjtőedényeibe helyezni, mint pl. padlóburkolatok, bútorok, matracok, szőnyegek, edények szaniter berendezések, öreg ablakok, ajtók stb.

Apró- és kis tömegű építkezési hulladék - Apró és kis tömegű építkezési hulladék az építési és bontási tevékenység során keletkezik, az építmények részleges vagy teljes bontásakor, pl. ház javításánál, fürdőszoba javításánál stb., begyűjtése a község által előre meghatározott időpontban az 1/2016 sz. általános kötelező rendelet szerint a községi hivatal melletti udvaron, fizetés ellenében. Egy kilogramm hulladékért 0,034 eurót kell fizetni és literenként 0,025 eurót.

Ide tartozik: betontörmelék, tégladarabok, csempetörmelék, talajlap, aszfalttörmelék, gipsz, cserép, homok, kő stb.

Nem tartozik ide: veszélyes anyagot tartalmazó építési hulladék (azbeszttartalmú hulladék)

Kiégett izzók és elemek - A kiégett izzók és elhasznált elemek begyűjtése az egész év folyamán zajlik. Ezt a hulladékot a helyi községihivatal épületében munkaidő alatt és a helyi alapiskola bejáratában le lehet rakni.

Kiselejtezett elektromos és elektronikus készülékek, akkumulátorok - A kiselejtezett elektromos, elektronikus készülékek, valamint a használt autó akkumulátorok begyűjtése az egész év folyamán zajlik. A hulladékot a helyi szennyvíztisztító állomás bejáratánál kell lerakni teljes egészében, nem szétszerelve, darabra szedve.

Ide tartozik: háztartási elektromos berendezések: mosógép, hűtőszekrény, ventilátor, mosogatógép, porszívó, gyorsforraló, konyhai robotgép, kávéfőző, számítógép, nyomtató, rádió, TV készülék, hifi torony, DVD lejátszó, házimozsi stb.

Használt sütőolaj és sütőzsiradék - A használt sütőolaj és sütőzsiradék begyűjtése a községi hivatal épülete mellett és a helyi alapiskola épületében történik az egész év folyamán speciálisan megjelölt kukákba. Ezt a fajta hulladékot műanyag flakonokban kell a kukába tenni.

Fém- és vashulladék - Fém- és vashulladék begyűjtése az egész év folyamán zajlik a községi hivatal melletti gyűjtőudvaron az e célra elhelyezett nagykapacitású konténerbe éspedig munkanapokon 08,00-17,00 óráig, szerdán 08,00 – 18,00 ó. és szombatonként 08,00-12,00 óráig.

Használt textil - A textil- vagy a ruhahulladékot a községi hivatal épülete és a temetőkert melletti parkolón található vas konténerekbe kell elhelyezni.

Ide tartozik: tiszta, száraz ruha, takarók, pokrócok, ágynemű, cipő (csakis párosan), kellékek: sál, sapka és egyéb.

Kérjük a lakosokat, hogy tartsák be a fenti előírásokat, amelyekről bővebb információt kaphatnak a községi hivatalban a 037/6581233 telefonszámon. Kérjük, a konténerekbe, szelektív gyűjtőkbe ne tegyenek olyan hulladékot, ami nem oda való, és egyúttal közöljük, hogy a hulladék gyűjtőhelyek térfelügyelő kamerákkal vannak ellátva.

Köszönjük az együttműködésüket a megértésüket.

Výzva a upozornenie pre vlastníkov psov

Obec Čechynce na základe neustálych a opakujúcich sa sťažností občanov na voľný pohyb psov v našej obci týmto žiada všetkých majiteľov a držiteľov psov na území obce Čechynce, aby si riadne zabezpečili svojich psov vo svojich príbytkoch a neumožnili im tak voľný pohyb po obci, nakoľko tieto psy ohrozujú bezpečnosť a zdravie všetkých občanov obce.

Každá fyzická a právnická osoba, ktorá je vlastníkom alebo držiteľom psa, je povinná predchádzať tomu, aby jej pes útočil alebo iným spôsobom ohrozoval človeka, respektíve spôsoboval škodu na majetku, prírode a životnom prostredí, ktoré by pes mohol spôsobiť. Nedovoľme preto, aby Vaše voľne pobežujúce psy po našej obci ohrozovali bezpečnosť ľudí pohybujúcich sa každodenne po obci.

Preto Vás, Vážení občania – majitelia a držiteľia psov, žiadame o riadne zabezpečenie svojich psov vo svojich

príbytkoch!!!

Dovoľujeme si Vás upozorniť, že v zmysle zákona NR SR č. 282/2002 Z. z., ako aj v zmysle VZN obce č. 1/2015–“O niektorých podmienkach držania psov” je voľný pohyb psa na verejnom priestranstve bez osoby, ktorá psa vedie, zakázaný.

V zmysle § 7, ods. 1, písm. f) zákona č. 282/2002 Z. z. ide o priestupok, ktorého sa dopustí držiteľ psa, ak nezabráni voľnému pohybu psa okrem priestorov na to určených. Za uvedený priestupok je možné uložiť pokutu. Takisto ak pes znečistil verejné priestranstvo, majiteľ psa je povinný bezprostredne odstrániť výkaly, ktorými pes znečistil verejné priestranstvo. V prípade, že tak majiteľ psa neurobí, obec môže uložiť tak isto pokutu.

Výzva pre občanov napojených na miestnu kanalizáciu

Vzhľadom k sústavným problémom a poruchám na kanalizácii upozorňujeme občanov, aby kanalizáciu nepoužívali ako odpadkový kôš a nevhadzovali do nej detské plienky, dámske hygienické vložky a hlavne vlhčené utierky a vlhčený toaletný papier. To všetko spôsobuje hromadenie v potrubiach a následné poruchy. Odstraňovanie porúch je finančne veľmi náročné. V potrubiach budú robené kamerové skúšky. Tím, u ktorých bude zistené porušenie podmienok pri odvádzaní odpadových vôd, budú vyčíslené pokuty. Zároveň budú povinní nahradiť spôsobenú škodu a opravy.

Zároveň vyzývame všetkých nenapojených vlastníkov nehnuteľností k napojeniu sa na verejnú kanalizačnú sieť.

A dôrazne žiada a vyzýva všetkých, ktorí opakovane nerešpektujú zákaz vypúšťania žump do záhrad a prístupných kanálových otvorov v obci, aby sa takého konania zdržali, pretože ním ohrozujú podzemné zdroje pitnej vody a znepríjemňujú bývanie všetkým susedom.

Felszólítás

Tisztelt lakosok!

Mivel állandó probléma községünkben a szennyvízcsatorna eldugulása és gyakran meghibásodik a szennyvíztisztító rendszer, figyelmeztetjük a lakosokat, hogy a szennyvíz elvezető csatorna és a lefolyó nem szemeteskosár, ne dobáljanak bele gyermek pelenkát, női higiénikus betétet, és főleg nedves törülköződőt (amelynek lebomlási ideje több évig is eltart!!!) és nedves toalettpapírt. Ezen idegen anyagok eltömik és meghibásítják az egész csatornahálózatot, melynek javítása jelentős költségekkel jár. A csatornák állapota csatorna kamerákkal lesz ellenőrizve. Az eldugulást, károsodást okozó egyén pénzbírsággal lesz büntetve, valamint a kártérítést és a javítási költségeket is törleszteni kell.

Egyúttal kérjük azokat, akik még nincsenek rákapcsolva a községi szennyvízcsatorna hálózatra, hogy mielőbb kapcsolódjanak rá.



ZO ŽIVOTA MŠ AZ ÓVODA ÉLETÉBŐL



Vianočný pozdrav
Karácsonyi üdvözet



Hmyzí domček
Házikó a rovaroknak



Oberačkové slávnosti
Szüreti ünnepség



Vinobranie
Szüret



Ovocie nám chutí
Szeretjük a gyümölcsöt



Čo to šuští, čo to pichá - jesenné
kreatívne dielne
Őszi kreatív foglalkozás



Pripravili sme darčeky pre starkých
Ajándékok a nagyszülőknek



Pre našich starkých
Nagyszüleinknek



Naša kravička Róza
Róza tehenkénk



Mliečna cesta
Tejút



Čakanie na Mikuláša
Várjuk a Mikulást



Čakanie na Mikuláša
Várjuk a Mikulást



Prišiel ku nám pán Mikuláš
Megérkezett a Mikulás



Zdobíme medovníčky
Mézeskalácsot díszítünk



Vianočné posedenie
Karácsonyvárás



Šťastné a veselé
Kellemes ünnepeket....

ZO ŽIVOTA NAŠEJ ŠKOLY AZ ISKOLA ÉLETÉBŐL



Európsky deň športu
Európai sportnap



Európsky deň športu
Európai sportnap



Školský projekt „Hovorme o jedle“
Beszéljünk az étkezésről c. iskolai
projekt



Školský projekt „Hovorme o jedle“
Beszéljünk az étkezésről c. iskolai
projekt



Výroba hmyzieho domčeka
Rovarház készítése



Výroba hmyzieho domčeka
Rovarház készítése



Jesenné tvorivé dielne
Őszi kézműves foglalkozás



Jesenné tvorivé dielne
Őszi kézműves foglalkozás



Školský projekt „Záložka do knihy
spája školy“
Iskolai projekt – Könyvjelző össze-
kötői a gyerekekét



Pasovanie prvákov
Elsősök avatása



Pasovanie prvákov
Elsősök avatása



Pasovanie prvákov
Elsősök avatása



Pasovanie prvákov
Elsősök avatása



Mikuláš v škole
Mikulás az iskolában



Školský projekt „Bezpečne bez
drog“
Drog nélkül biztonságban c. projekt

Výchovnovzdelávacie proces v spojených ročníkoch

Základná škola Čechynce funguje ako nepľnoorganizovaná základná škola. Škola tohto typu poskytuje väčšinou len vzdelávanie na prvom stupni základnej školy. Pojem nepľnoorganizovaná škola sa donedávna často nahrádzal pomenovaním málotriedna škola. Málotriedna škola je najstarším útvarom základného školstva.

V školských zariadeniach tohto typu často prebieha samotné vzdelávanie v spojených ročníkoch a na našej ZŠ sa s touto formou organizácie vyučovania stretávame už desiaty rok v triedach s vyučovacím jazykom slovenským a v donedávna fungujúcej triede s vyučovacím jazykom maďarským vyučovanie bolo takto organizované od nepamäti. Niektorí rodičia majú obavy z takéhoto typu vyučovania a zapisujú tak svoje deti na plnenie povinnej školskej dochádzky do veľkých mestských škôl. Je to na škodu miestnej ZŠ, lebo prichádzame o financie – keďže normatívne financovanie závisí od počtu žiakov školy, ktoré by sme mohli efektívne využiť na ďalšie zvelaďovanie miestnej školy s dlhoročnou tradíciou.

Teda naša „málotriedna“ škola predstavuje isté rodinné zázemie, kde je pravidelný kontakt žiakov, učiteľov, rodičov i nepedagogických zamestnancov. Medzi sebou máme veľmi dobré vzťahy. Žiaci nemusia cestovať do školy do okolitých miest, či obcí a majú vypestovaný hlbší vzťah k obci. K ďalším výhodám patrí:

- menší počet žiakov v triedach
- užší vzťah obce a školy (tieto školy sú viac podporované obcou ako väčšie školy)
- viac možností na kontakt s prírodným prostredím (vyučovanie v prírode, mimoškolské aktivity)
- dôvernejší vzťah učiteľ – žiak a lepší kontakt s rodičmi
- vyššia prevencia pred negatívnym javom v školskej spoločnosti (drogy, šikanovanie, asertivita)
- vďaka nízkemu počtu žiakov učiteľ dôkladne pozná ich potreby a mieru znalostí a vie im poskytnúť dostatočnú spätnú väzbu.

Žiaci vzdelávajúci sa v spojených sú vedení k väčšej samostatnosti pri vypracovávaní školských úloh a zadaní, pestuje sa v nich pocit zodpovednosti za vykonanú prácu už od prvého ročníka. Tento typ vzdelávania kladie veľké nároky na pedagogickú činnosť učiteľa, ktorý musí venovať veľký dôraz na organizáciu vyučovania. Každá vyučovacia hodina musí byť zorganizovaná so zreteľom na dostatok priestoru a času pre každého žiaka. V ZŠ Čechynce vyučujú učiteľky s vyše tridsaťročnou pedagogickou praxou, dôkladne sa pripravujú na každú jednu vyučovaciu hodinu, pravidelne sa vzdelávajú formou aktualizálnych, či iných rozširujúcich vzdelávaní. Aktívne využívajú aktivizujúce metódy výučby.

Pri vzdelávaní žiakov so špeciálnymi výchovnovzdelávacími potrebami úzko spolupracujeme s centrami pedagogickopsychologického poradenstva a prevencie, podľa odporúčaní vypracovávame individuálny výchovnovzdelávacie plán. Posledných päť rokov pracuje na našej ZŠ pedagogická asistentka, ktorá je nápomocná práve pri vzdelávaní žiakov s poruchami učenia alebo správania. Na druhej strane aktívne podporujeme v ďalšom napredovaní aj žiakov, ktorí dosahujú výborné výsledky, umožňujeme im zapojenie sa do rôznych súťaží či olympiád od školských kôl, cez obvodové až okresné.

Žiaci, ktorí ukončili primárne vzdelávanie na našej ZŠ, sa úspešne a pomerne rýchlo adaptovali na vzdelávacie proces v piatom ročníku, kde pokračujú v plnení nižšieho sekundárneho vzdelávania.

K 1. 9. 2019 sa pre nízky počet žiakov ukončilo vzdelávanie v maďarskej triede v ZŠ Čechynce. Žiaci tejto triedy sa po celé desaťročia vzdelávali iba formou výuky v spojených ročníkoch. Títo „absolventi“ sú už dnes dávno dospelí ľudia. Mnohí z nich dosiahli vysokoškolské vzdelanie, sú medzi nimi inžinieri, odborníci v oblasti IKT, lekári a ďalší odborníci. Sme na nich hrdí, pretože primárne vzdelanie absolvovali práve na našej škole.

PaedDr. Adriana Vetríková – riaditeľka ZŠ Čechynce

Oktatási folyamat az összevont osztályokban

A Csehi Alapiskola nem teljes szervezetségű alapiskolaként működik. Az ilyen típusú alapiskolákban többnyire csak alsó tagozaton folyik az oktatás. A múltban a nem teljes szervezetségű alapiskolák kis osztályos iskolaként voltak ismertek. A kis osztályos iskolák az iskolarendszer legrégebb formái közé sorolhatók. Az ilyen típusú iskolai létesítményekben maga az oktatási folyamat összevont osztályokban zajlik. A mi alapis-

kolánkban az oktatás ezen formája a szlovák tagozaton már tíz éve megszokottak számít. A magyar tagozaton, amely még nem régen iskolánkon működött, az oktatás összevont osztályban zajlott már évtizedek óta. Egyes szülők félelemmel és aggodalommal tekintenek az ilyen oktatásra, ezért gyermekeik számára a falusi kisiskola helyett a városi nagy iskolát választják. Ez sajnos a mi kis iskolánk kárára van, mivel így megfosztjuk iskolánkat attól a pénzügyi támogatástól, amelyet hatékonyan fel tudnánk használni a hosszúéves hagyománnyal rendelkező helyi iskola fellendítéséhez. Fontos megjegyezni, hogy az iskolák pénzügyi támogatása az iskolát látogató diákok számától függ.

A mi kis osztályos iskolánk családi környezetet kínál a diákoknak, ahol rendszeres a diák, tanár, szülő és a nem pedagógiai alkalmazottak kölcsönös kapcsolata. Egymással való kapcsolataink hibátlanok. Azzal, hogy községünknek működő alapiskolára van, a diákoknak nem kell az oktatás után a környező városokba, falvakba utazni. Nem utolsó sorban megemlítem érdem az a tény is, hogy a diákok kapcsolata községünkkel szorosabbá válik az által, hogy a helyi alapiskolát látogatják.

További előnyökhöz tartozik:

- az osztályokban levő kisebb létszám,
- az iskola és a község közötti szorosabb kapcsolat (a kisiskolák a község részéről nagyobb támogatást kapnak, mint a nagyobbak),
- a természettel való kapcsolat megteremtésének széleskörűbb lehetősége (oktatás a természetben, szabadidős tevékenység),
- a diák és a tanár közötti bizalmasabb kapcsolat és a szülővel való rendszeres kapcsolattartás,
- a negatív jelenségek magasabb szintű megelőzése az iskolai környezetben (kábitószerek, zaklatás, megfélemlítés),
- a diákok kisebb létszámának köszönhetően a tanár jobban ismeri azok szükségleteit és kellőképpen tud teljesítmény-visszajelzést adni.

Az összevont osztályokban tanuló diákok magasabb szintű önállósághoz vannak vezetve pl. a feladatok kidolgozásánál. Már első osztálytól kezdve növekedik bennük az elvégzett munka iránti felelősségtudat. Ez az oktatási forma viszont igényes a tanár számára, aki számára nem egyszerű az oktatási folyamat tervezése. Minden tanítási órát úgy kell előkészíteni, hogy elég teret és időt adjon minden diáknak. A Csehi Alapiskolán olyan tanárok tanítanak, akik harmincéves pedagógiai gyakorlattal rendelkeznek, minden egyes tanítási órára alaposan felkészülnek, rendszeresen részt vesznek különféle továbbképző kurzusokon. Aktívan alkalmazzák a kurzusokon elsajátított aktivációs módszereket.

A speciális oktatási igényekkel rendelkező tanulók oktatásában szorosán együttműködünk a pedagógiai-pszichológiai tanácsadó és prevenciós központtal, az ajánlás szerint egyéni oktatási tervet készítünk. Az elmúlt öt évben az iskolán pedagógiai asszisztens dolgozik, aki segít a tanulási vagy nehézségekkel küzdő, ill. a figyelemzavaros és hiperaktív tanulóknak az oktatásában. Másrészt, aktívan támogatjuk a tanulókat előrehaladásukban. Azok számára, akik kiváló eredményeket érnek el, lehetővé tesszük, hogy részt vegyenek különböző versenyeken, olimpia versenyeken az iskolai fordulótól kezdve a körzetin keresztül egészen a járási fordulóig.

Azon diákok, akik iskolánkon végezték az alsó tagozatot, eredményesen és rövid időn belül alkalmazkodnak az új iskolához, ahol folytatják tanulmányaikat.

A Csehi Alapiskolán 2019 szeptember 1-jén befejeződött az oktatás a magyar osztályban, mivel a magyar tagozat tanára elköltözött régiókból. Sajnos, minden igyekezetünk ellenére sem sikerült képesített tanárt találni, habár a szülők szerették volna, hogy gyerekeik továbbra is iskolánkat látogassák. A magyar osztály diákjai évtizedek óta összevont osztályokban tanultak. Ezek a diákok ma már rég felnőtt emberek. Sokan közülük főiskolai végzettséggel rendelkeznek, vannak köztük mérnökök, IT - szakemberek, orvosok és egyéb szakemberek. Büszkék vagyunk rájuk, mert az alsó tagozatot épp a mi iskolánkon végezték.

Magyarra fordította: Karasz Mária

Betlehem 2021

Rok 2020 bol pre mňa veľkou skúškou, preveril moju pevnú vôľu či už v prekonaní covidu, ale hlavne zhotovenia postavičiek do Betlehema. Stalo sa. Osemnásteho decembra sa odovzdali postavy Márie, Jozefa a Ježiška. A ešte jedna ovečka. Za asistencie nášho duchovného otca Dušana sa náš prvý obecný Betlehem aj vysvätil. Ako dní, mesiace nového kalendárneho roka ubiehali, nastal čas na zhotovenie ďalších postáv a to trochu mudrcov.

Starosta Róbert Kupeček objednal hlavy a krajčírské busty, mne zostal nákup látok a doplnkov. Začala som hlavami- priznať oči (hlavy boli jednofarebné), tie sa mi za asistencie kamarátky Eriky podarili zvládnuť až na malý detail, ktorý som si všimla až keď tri hlavy boli pripravené na ďalší krok. Všetky tri hlavy totiž boli telovej farby a jeden z mudrcov bol černochoch. "Hudson mal problém". Po krátkej porade so starostom sme sa zhodli, že jedna hlava sa musí prerobiť. Rýchlo odbehnuť do obchodu kúpiť hnedú farbu, samozrejme nastriekať tak "LTT len tak tak" aby nebol veľmi bledý alebo naopak veľmi hnedý. Stalo, podarilo sa trafiť farbu akú som chcela, zopakovala som si proces priznania očí a hor sa do ďalšieho tvorenia. Ako prvého som si vybrala zlato- bielo odedého mudrca ako sa vraví šiel mi od ruky. Aj turban sa podaril na prvý pokus. Druhý v poradí bol do modra odedý mudrc. Doma medzi svojimi pokladmi som našla na turban kameň s bleďo modrým zdobením a pierko z „ali expresu“ sa výborne hodilo. Ako posledný šiel na paškál černochoch, mudrc odedý v červenom. Tento má najviac potrúpil, hlavne jeho turban. Hotovo!!! Víťazoslávne som zakričala sama pre seba. Mudrcov alebo Troch kráľov si zamestnanci obecného úradu odniesli z môjho príbytku do príbytku, kde boli donedávna k nahliadnutiu. Aby som nezabudla, traja králi Ježiškovi priniesli aj dary. Kadidlo (vyrobené z nádoby na krém) s krížom mi pomohol kolega Vladko, mešec na myrhu a zlato mi pomohla zhotoviť kolegyňa Ludka. Zlato čiže čokoládové dukáty a myrha- sušená levanduľa toto sa v skutočnosti nachádza v mešcoch. Sedemnásteho decembra opäť Betlehemu požehnal náš duchovný otec Dušan, zároveň vyslovil pranie, myšlienku, že snáď o rok pribudnú ďalšie postavy pastierov. Možno. Snáď. Uvidíme, čo prinesie ďalší rok. Ja si veľmi prajem aby Nový rok 2022 priniesol nie len pre našu obec, ale pre celý svet neskutočne veľa zdravia a šťastia a Božieho požehnanie.



Guláš 2021

Ani neviem odkiaľ začať. Dôvod na radosť prišla, ale s ňou i starosti, ale môžem napísať že sú to tie radostnejšie starosti. Konečne uvoľnené opatrenia a to pre našu organizáciu PRO CHEG a obecný úrad Čechynce znamenalo len jedno všetko pripraviť "uvariť" na ďalší ročník guláš cupu. Už na jedenásty ročník. Ten sa niesol opäť v duchu covidu (učíme sa s ním žiť aj spolupracovať) a ešte premenlivého počasia, ale nič to neubralo na zábave a dobrého jedla. Ako po iné ročníky aj jedenásty sa konal koncom augusta presnejšie dvadsiateho ôsmeho. Počasie na začiatku sťažuje ako z filmu slnečno a teplo, ako sťažuje gradovala aj počasie sa kazilo. Ale nám to „nem vadilo“. Prihlásených šestnásť družstiev sa popasovali s počasím a aj s varením. Varilo sa hovädzieho, bravčového mäsa, ale i z diviny. Bolo z čoho vyberať. Odborná porota to opäť nemala ľahké, ale veď od toho je odborná porota aby sa popasovala a hlavne vybrala ten najlepší gulášik. Na piatom mieste sa umiestnilo družstvo Pipky z Turkey - Kristína Sárázová, Miroslava Czaková a Filip Šuba. Štvrté miesto: MOM - Juraj Varga, Dominika Vargová, Peter Janoušek. Tretie miesto: Pichandovci - Tatiana Rapavá, Marcel Polička. Druhé miesto: Gumkáči - Ján Kluka, Zoltán Kluka, Bianka Ácsová. Prvé miesto: zamestnanci obecného úradu. Hodnotila sa aj kreativita stánkov alebo oblečenia. Na piatom mieste skončilo družstvo MOM - J. Varga,

D. Vargová, P. Janoušek. Štvrté miesto Pichandovci - T. Rapavá, M. Polička. Tretie miesto: potraviny Čery- Ildikó Čery, Blanka Čery. Druhé miesto: Vinckov dvor Čechynce & Branovo - Edita Kováčová, Štefan Mellen, Lucia Srnaneková. Prvé miesto: Chlapci od poľnej kuchyne- Tomáš Anđel, Adam Németh, Dominik Anđel. Občianske združenie prispelo vecnými darmi v hodnote cca 500 € zakúpili sa napríklad tričká s logom združenia, vesty, mikiny, hrnčeky, osušky. Obecnému úradu Čechynce a ostatným sponzorom touto cestou sa chcem poďakovať za vecné ceny, ktoré určite potešili výhercov. O zábavu na tohtoročnom guláš cupe sa postarala speváčka Sissi, ktorá to do slova roztočila aj v dažďových kvapkách. Zaspievala, zatancovala a hlavne bavila "bandu" na súťaži. Zaspievala v maďarskom, ale i v slovenskom jazyku. A do neskorej nočnej hodiny sa o zábavu ďalej postaral DJ Tigyi. Všetkým súťažiacim, zúčastneným, divákom, pomocníkom,.... všetkým sa chcem poďakovať za prítomnosť na súťaži a všetkým za akúkoľvek pomoc. Dúfam, že budúci rok 2022 bude pre nás naklonený a budeme môcť pripraviť 12. ročník guláš cupu, ktorý by sa mal konať 27.8. (predbežný termín). Takže do skorého videnia / varenia.

Magdaléna Plevková, štatutár OZ PRO CHEG

A Csemadok tevékenységéről

A 2021-es év is hasonlóan, mint az előző, a koronavírus-járvány jegyében telt. A koronavírus-járvány életünk minden területét befolyásolta. Ez alól nem volt kivétel a kultúra sem. Mindenki bízott abban, hogy idén javul a helyzet és mi is visszatérhetünk megszokott kulturális rendezvényeinkhez, amelyeket korlátozások nélkül szervezhetünk. Sajnos, a helyzet másként alakult, és az év másik fele sem hozott javulást. Annak ellenére, hogy ebben a nehéz időszakban nem könnyű tervezni, a Csemadok helyi alapszervezete a magyar hívekkel együtt megemlékezett államalapító szent királyunkról. Augusztus 20-án, pénteken a magyar szentmise után megemlékezést tartottak a helyi templomkertben Szent István király szobránál. A megemlékezés a Férfi Éneklőcsoport Szent Istvánról szóló énekével vette kezdetét. Ezt követően Dusan Molek lelkiatya a hívekkel közösen elvégezte a litániát. Az azt követő ének után elhangzott az ünnepi beszéd, melyben többek között megemlékezésre került az is, miben lehet számunkra Szent István példakép, valamint az, hogy soha se feledkezzünk el arról, honnan származunk, kik vagyunk és hová tartunk. A hagyományokat és értékeket, amelyek nemzedékről nemzedékre öröklődnek, nem szabad hagyni elveszni, hanem éppen ellenkezőleg, fenn kell tartani és átadni a következő generációknak.

A beszédet követően a helyi szervezetek képviselői elhelyezték koszorúikat Szent István király szobránál:

- Csehi Község nevében községünk polgármestere Kupecsek Róbert és alpolgármestere Čery Dalibor,
- a Csemadok Nyitracsehi Alapszervezete nevében Csámpai Balázs és Pócsik József,
- az MKP Nyitracsehi Alapszervezete nevében Hajdú Mária és Kupecsek József.

A megemlékezés a Férfi Éneklőcsoport énekével zárult.

Következő megemlékezésre október 10-én került sor ugyancsak a helyi templomkertben, amely keretein belül megemlékeztünk azon katonákra - falunk szülöttjeire, akik az első világháború harcaiban vesztették életüket. Az megemlékezést a Férfi Éneklőcsoport a Szentháromságról szóló énekkel nyitotta meg. Nem véletlenül, hiszen a templomkertben álló Szentháromság szobor épp a világháborúban elesett katonák tiszteletére volt állítatva. Az éneket litánia követte, amit Molek atya az elhunytakért ajánlott fel. Az első világháborúban elesett katonákon kívül megemlékeztünk az Aradi vértanúkról is, akik emléknapiját október 6-án tartjuk. A Férfi Éneklőcsoport róluk is énekelt. Az ezt követő beszéd rámutatott arra, hogy akárcsak falunk szülöttjei, a világháborúban elesett 13 katona, úgy a 13 Aradi vértanú is, életüket áldozták a hazájukért és nemzetükért. A beszédben elhangzott többek között az is, hogy minden kornak meg vannak a maga hősei, és annak ellenére, hogy a fiatalabb generációk már nem tudják elképzelni, mit jelentett egy egyszerű ember számára a háború, a mi kötelességünk emlékezni.



„Tőlünk ma már senki se várja el, hogy életünket áldozzuk a hazáért, de amit elvárnak tőlünk az az, hogy emlékezzünk a hősökre. Nemcsak az Aradi vértanúkra vagy az első világháborúban elesett katonákra, de mindenkiről, aki áldozatot hozott annak érdekében, hogy védje hazáját, nemzetét.“

A Szentháromság szobrot Hajdú József állíttatta 1931-ben azért, hogy soha se feledkezzünk el hőseinkről. A beszéd befejező részében köszönet hangzott el. Ez a köszönet azokat illette, akik szabadidejükben hosszú éveken át gondozták templomkertünk szobrait. A köszönet azoknak is szólt, akik ebben az évben felújították a Szentháromság szobrot és templomkertünk többi szobrát is.

A beszédet követően a helyi szervezetek képviselői elhelyezték koszorúikat a Szentháromság szobránál:

- Csehi Község nevében községünk polgármestere Kupecsek Róbert és alpolgármestere Čery Dalibor,
- a Csemadok Nyitracsehi Alapszervezete nevében Csámpai Balázs és Pócsik József,
- A Csemadok Nyitra Területi Választmánya nevében Neszméri Tünde,
- az MKP Nyitracsehi Alapszervezete nevében Hajdú Mária és Csámpai Andrea.

Végezetül a Férfi Éneklőcsoport közösen a hívekkel elénekelte a Szózatot.

A 2021-es év második fele megemlékezések jegyében zajlott. Mivel a járványhelyzet nem engedélyezte a kulturális rendezvények szervezését a megszokott formában, a Férfi Éneklőcsoport nem vett részt más kulturális rendezvényen.

Reméljük, hogy a jövő évben javul a helyzet és a Csemadok a többi szervezettel közösen ismét fellendítheti majd községünk kulturális életét. Ugyancsak reméljük, hogy ez a tapasztalat hozzásegít ahhoz, hogy a jövőben jobban értékeljük a közösen eltöltött időt.

Karasz Mária

Z činnosti miestnej organizácie Csemadoku

Rok 2021 podobne ako aj predchádzajúci rok, bol poznačený pandémieu koronavírusu. Koronavírus ovplyvnil každú oblasť nášho života. Výnimkou nebola ani oblasť kultúry. Každý z nás dúfal, že tento rok sa situácia ustáli a my sa budeme môcť vrátiť k našim aktivitám, a že budeme môcť organizovať kultúrne podujatia bez obmedzení. Nebolo tomu však celkom tak ani v druhej polovici tohto roka. Napriek tomu, že sa v tejto zložitej dobe dá len ťažko plánovať, členovia miestnej organizácie Csemadoku si spolu s maďarskými veriacimi uctili pamiatku Sv. Štefana. Piatok, 20. augusta sa po maďarskej svätej omši zišli veriaci na nádvorí kostola pri soche Sv. Štefana. Spomienkovú slávnosť otvoril Mužský spevokol piesňou o kráľovi Štefanovi. Potom sa vdp. Dušan Molek s veriacimi pomodlil litánie, po ktorých nasledovala ďalšia pieseň v podaní Mužského spevokolu. Program pokračoval krátkym príhovorom, v ktorom okrem iného odznelo aj to, v čom nám môže byť Sv. Štefan vzorom a aj to, aby sme nikdy nezabudli na to, odkiaľ pochádzame, kým sme a kam smerujeme. Tradície a hodnoty, ktoré sa dedili z generácie na generáciu by sme nemali nechať zaniknúť, ale práve naopak, mali by sme ich zachovať a odovzdať ďalším generáciám.

Po príhovore predstaviteľia miestnych organizácií uložili pamätné vence k soche Sv. Štefana:

- v mene Samosprávy obce Čechynce starosta obce Róbert Kupecsek a zástupca starostu Dalibor Čery,
- v mene miestnej organizácie Csemadoku Blažej Csámpai a Jozef Pócsik,
- v mene miestnej organizácie Strany maďarskej komunity Mária Hajdúová a Jozef Kupecsek.

Spomienkovú slávnosť ukončila pieseň v podaní Mužského spevokolu.

Ďalšia spomienková slávnosť sa konala 10. októbra na nádvorí kostola, v rámci ktorej sme spolu spomínali na vojakov, ktorí boli rodákmi našej obce a ktorí zahynuli v bojoch počas 1. svetovej vojny. Mužský spevokol



otvoril spomienkovú slávnosť piesňou o Sv. Trojici, nakoľko práve táto socha bola postavená na počesť padlým vojakom. Nasledovali litánie, ktoré vdp. Molek obetoval za zosnulých. Okrem vojakov padlých v 1. svetovej vojne sme si pripomenuli aj výročie smrti mučeníkov z Aradu, ktorých pamiatkový deň je 6. október. O nich spieval aj Mužský spevokol. V krátkom príhovore bola vyzdvihnutá paralela medzi padlými vojakmi z našej obce a mučeníkmi z Aradu. V oboch prípadoch išlo o 13 chlapcov, ktorí svoje životy obetovali za vlasť a za národ. Poukázalo sa na to, že každá doba má svojich hrdinov a napriek tomu, že mladšie generácie si už nevedia predstaviť, ako vojna zasiahla do života obyčajného človeka, našou povinnosťou je spomínať. „Od nás už nikto nečaká, aby sme svoje životy obetovali za vlasť, ale čo sa od nás očakáva je to, aby sme spomínali na hrdinov. Nie len na mučeníkov z Aradu, alebo na vojakov padlých v 1. svetovej vojne, ale na všetkých, ktorí sa postavili na obranu svojej vlasti a svojho národa“.

Sochu sv. Trojice dal postaviť Jozef Hajdú v roku 1931 preto, aby sme nikdy nezabudli na našich hrdinov. Koniec príhovoru sa niesol v znení poďakovania všetkým dobrovoľníkom, ktorí sa roky starajú o túto sochu, ale aj o ostatné sochy na nádvorí kostola. Poďakovanie patrilo aj tým, ktorí v tomto roku zrekonštruovali sochu sv. Trojice spolu s ďalšími sochami stojacimi na nádvorí nášho kostola.

Po príhovore nasledovalo uloženie vencov k soche sv. Trojice:

- v mene Samosprávy obce Čechynce starosta obce Róbert Kupeček a zástupca starostu Dalibor Čery,

- v mene miestnej organizácie Csemadoku Blažej Csámpai a Jozef Pócsik,

- v mene krajskej organizácie Csemadoku jej tajomníčka Tünde Neszméri,

- v mene miestnej organizácie Strany maďarskej komunity Mária Hajdúová a Andrea Csámpai.

Na záver veriaci spolu s Mužským spevokolom zaspievali Szózat.

Druhý polrok roku 2021 sa niesol v znamení spomienkových slávností. Keďže pandemická situácia neumožnila organizovanie kultúrnych podujatí v takej forme, na akú sme boli zvyknutí, Mužský spevokol sa nezúčastnil žiadneho kultúrneho podujatia.

Dúfajme, že budúci rok sa situácia zlepší a že my spolu s ďalšími organizáciami budeme môcť oživiť kultúrny život v našej obci, a že po tejto skúsenosti si budeme všetci viac vážiť čas strávený spolu.

Mária Karaszová

„ORIGINÁLNY“ BOL CELÝ ROK 2021

Nikto by si doteraz nevedel predstaviť február bez Svätoblažského požehnania... Nechodiť však do kostola na bohoslužby skoro pol roka, bolo a zostane niečo nevšedné až neuveriteľné. Zostaneme toho „originálnymi“ pamätníkmi!

Nakoniec celý rok ako každý rok vytvorí nie z jednej, ale z mnohých udalostí vzácnu mozaiku spoločného i osobného života. Niečo z nej vyberieme...

Hoci pre nás zostáva duchovný obzor prioritou, popri ňom sme určite najcitelnejšie prežívali čakané, aj nečakané rozlúčky s drahými z našich rodín. Zo 67 pochovaných v obidvoch dedinách, 25 i ch bolo v Čechynciach (14 mužov a 11 žien). O krátku chvíľu (po novom roku) sa k ich odchodu do večnosti budeme navracáť popri mnohých spomienkach a modlitbách na našom cintoríne aj výročnými sv. omšami. Krstov sme za celú farnosť mali 43, z toho v Čechynciach 13 (8 chlapcov a 6 dievčat). Sviatosť Oltárnu prijalo v Čechynciach 29. mája 10 detí: 5 chlapcov a 5 dievčat. Na „prekrytie“ a „vyváženie“ smutných momentov, členov niektorých našich rodín potešila tento rok udalosť sviatosti birmovania. Sviatosť birmovania v maďarskom jazyku prijalo 13 mladých: 5 chlapcov a 8 dievčat. Sviatosť birmovania v slovenskom jazyku prijalo z celkového počtu 56, 23 mladých z Čechyniec: 13 chlapcov a 10 dievčat.

Originalitu tohto roka určite „okorenila“ začatá obnova organa v našom kostole. Začala sme ju 4. októbra. Podľa majstra organára takáto hĺbková obnova nebola urobená od jeho postavenia, čo je podľa jeho odhadu 100 – 110 rokov. Bol tu niekoľkokrát, vie, čo treba a dúfajme, že v novom roku bude môcť čím skôr na začaté práce nadviazať. Keďže cestuje z Fričovíc (z Českej republiky), čo je od Čechyniec 243 km, tak sem prichádza v nedeľu večer, prespí na fare a celý pondelok pracuje. Ako je v obnove náš organ, tak má na pokračovanie rozpracovaných vyše desať organov. Som veľmi rád, že nám PÁN BOH poslal do cesty dobrého a spoľahlivého majstra. Jeden z posledných organov, ktoré síce len z časti, ale „počutelne“ obnovil, bol aj organ v národnej bazilike Panny Márie Sedembolestnej v Šaštíne.

Osobitne ĎAKUJEM všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom žijú, rozvíjajú, obnovujú svoj vzťah LÁSKY

k Pánu Bohu a k Panne Márii osobne, i vo svojich rodinách, v životoch svojich detí. Tým, ktorí sa túto lásku, vedení Duchom Svätým, snažia vnášať aj do vzťahov a okolia, kde práve sú. Teším sa, že mnohí radi prichádzate na sv. prijímanie a sv. spoveď, lebo sväte sviatosti zostávajú tu na zemi najvzácnejšou cestou, ktorou do našich životov zostupuje BOŽÍ SYN!

VĎAKA PÁNU BOHU i Vašej štedrosti, sme mohli pokryť náklady na základnú prevádzku kostola a podľa toho, čo sa vyhlásilo a na čo sa zbierame každú prvú nedeľu, mali by sme mať potrebné financie aj na obnovu organa. Aj keď sumu základnej obnovy poznáme, ďalšie práce, ktoré organár ešte dodatočne spomenul, naceníme a zväžeme neskôr. Čo sa týka ešte ďalších finančných záležitostí, ktoré sú momentálne v štádiu riešenia, tie oznámim, keď sa uzatvoria.

Moje úprimné POĎAKOVANIE patrí všetkým, ktorí tento rok realizovali obnovu sóch pri kostole, tým, ktorí sa starajú o ich okolie, ako aj všetkým, ktorí sa spoločne i individuálne starali o čistotu a dôstojnosť okolia kostola i samotného cintorína.

V súvislosti s obnovou organa ĎAKUJEM všetkým, ktorí sa doteraz starali o to, aby hral, ktorí ho obnovovali v priebehu dlhých rokov, i tým, ktorí ho v rámci tejto začatej obnovy natreli novým náterom!

Rovnako ĎAKUJEM všetkým, ktorí chodili upratovať vnútro kostola a radi vložili svoju námahu do jeho čistoty, výzdoby i obnovy.

PÁN BOH ODMENŤ VŠETKÝM BOHU ZNÁMYM!

Na spoločnom stretnutí ohľadom obnovy upratovania nášho kostola sme sa dohodli na zostavení nových skupín. Každá skupina bude mať stálych členov, ktorí chcú chodiť upratovať! Vyhne sa tak akoby „núteniu“ tých, ktorí momentálne nejavia záujem, alebo nechodia upratovať dlhodobo. Týmto však zároveň adresujem výzvu všetkým: ak sa bude chcieť ktokoľvek a kedykoľvek zapojiť do služby upratovania nášho kostola, buď vytvorí okolo seba skupinu ľudí a tak sa pridá do upratovania nová skupina, alebo ak príde sám, ponúkneme mu jednu zo skupín, kde sa bude môcť pripojiť. Týmto oslovujem aj tých, ktorí bývajú v nových častiach dediny - na Pažiti a smerom na Malý Cetín - ktorí síce mnohí chodia na sv. omše inde, ale chceli by poslúžiť, nech kedykoľvek prídu za mnou.

Celý tento „originálny“ rok mám na jazyku vám opakovať, aby ste si uložili moje mobilné telefónne číslo. Nikdy neviete, kedy môže poslúžiť vám, alebo cez vás iným. Nakoniec aj vaše telefónne číslo mne. Komu sa zdá, že mi bude lepšie zatelefonovať (pri zaopatrení a pohreboch určite), tak mi zatelefonoval, komu sa zdá rozumnejšie napísať, napíše mi sms-ku. Nesľubujem, že hneď zdvihnem, ale určite zavolám späť, alebo odpíšem čo najskôr. Aj úmysly sv. omši mi môžete nahlasovať sms-kou, čo už niektorí využili a som tomu rád. Nakoniec môžete využiť aj oficiálnu mailovú adresu (krytý server) našej farnosti: janikovce@nrb.sk. Nové okolnosti prinášajú aj nové riešenia, aj nové možnosti!

Nevieme, čo prinesie ďalšia vlna pandémie...

Poznáme aj duchovné „vlny“ rôznych prejavov slov a skutkov:

- VĎAČNOSTI a ODOVZDANOSTI PÁNU BOHU
- NOVEJ TVORIVEJ LÁSKY k bližným v akejkoľvek potrebe či núdzi...
- NÁDEJE

... a jedna z nich BOLA URČITE TENTO ROK 2021

aj historická návšteva pápeža Františka v našej krajine ...

S požehnaním – váš duchovný otec Dušan Molek

„Egyedi“ volt az egész 2021-es év

Eddig nem tudtuk elképzelni a februárban Szent Balázs püspök ünnepét Balázs áldás nélkül... A templomok, a szentmisék korlátozott látogatását mint különös és hihetetlen élményt éljük át. A sok megtörtént és megélt esemény mellett mi is „egyéni emlékek“ maradunk.

Mint minden év, az elmúlt év is sok közös és személyes apró élmény mozaikjaiból tevődik össze.

Vállasszunk belőle valamit...

Bár a lelki élet a keresztyén ember számára továbbra is prioritás marad, sokan közülünk érzékenyen élték meg az előre várható és váratlan sorozatos búcsúkat szeretteinktől. Csehin és Nagyemőken az összesen eltemetett 67

ember közül 25 csehi volt (14 férfi és 11 nő). Az örökkévalóságba való távozásukról majd az értük felajánlott szentmisékben emlékezünk meg. A keresztelek száma az egész plébánián összesen 43 volt, ebből 13 (8 fiú és 6 lány) Csehi lakos. Az első szentáldozáshoz Csehin 2021. május 29-én 10 gyermek járult: 5 fiú és 5 lány. A szomorú pillanatokat „kiegyensúlyozva” néhány fiatal idén a bérmálás szentségével lett megajándékozva. A magyar nyelvű bérmálás szentségét 13 fiatal fogadta örökbe: 5 fiú és 8 lány. Az összesen 56 fős létszámból 23 csehi fiatal részesült szlovák nyelvű bérmálás szentségében: 13 fiú és 10 lány.

Az elmúlt év különlegességét „fűszerezte” mindenképpen az, hogy október 4-én elkezdtük az orgona felújítását templomunkban. A szakképzett orgonaépítő-restaurátor becslése szerint 100-110 éve nem történt ilyen alapos, szakszerű javítás az orgonán. Többször járt már a templomunkban, tudja mire van szükség ahhoz, hogy ez évben minél hamarabb folytathassa a megkezdett munkát. Mivel a tőlünk 243 km-re lévő Fričovicéből (Csehország) utazik, vasárnap este ér a plébániára, és az itt töltött éjszaka után hétfőn egész nap végzi a javítási munkákat. A mi orgonánkhoz hasonló több tucatnyi orgonát javít folyamatosan. Személy szerint örülök, hogy az ÚR ISTEN ilyen jó, megbízható mestert küldött nekünk. Az egyik, általa legutóbb javított orgona, amelyet csupán részben, de „hallhatóan” restaurált, a sasvári Hétfájdalmú szűzanya Nemzeti Bazilikában lévő orgona. Külön köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik gyakorolják keresztény vallásukat a családban, gyermekeiket ebben nevelik és így szeretettel tovább viszik a következő generációkra. Azoknak, akik a Szentlélek vezetésével szeretetet visznek az emberi kapcsolatokba vagy éppen oda ahol vannak. Örülök, hogy szép számban, örömmel járulnak a szentáldozáshoz, a szentgyónás szentségéhez, mert a szentségekhez való járulás e földi életpályánk legnagyobb erénye, amely által az Istenhez jutunk.

Hála az Istennek az Önök nagylelkűségének köszönhetően adományaikból tudtuk fedezni a templomi költségeket, és a minden első vasárnapon meghirdetett gyűjtésben összegyűlt összegből remélhetőleg továbbra is fedezni tudjuk az orgona javítását. Az alapfelújítás összegét ugyan ismerjük, de a végösszeget a munka befejeztével tudjuk meg pontosan, erről majd tájékoztatom a híveket.

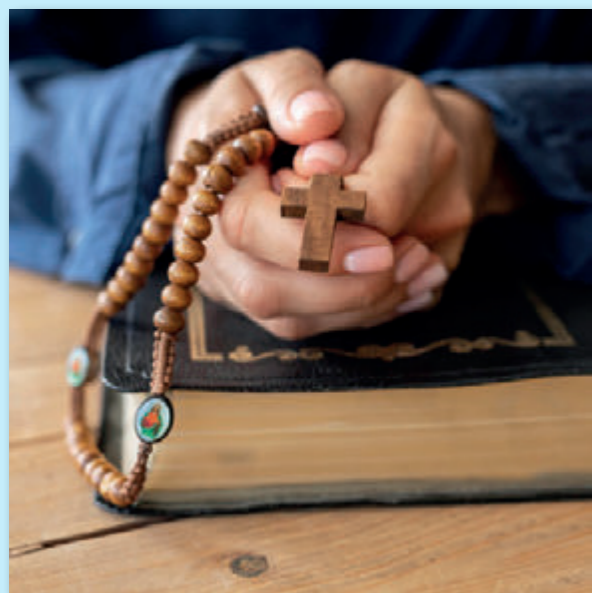
Őszinte köszönet illeti mindazokat, akik a templomkertben lévő szobrok felújítását vállalták, bármilyen módon támogatták, az önkénteseknek akik az egész évben szépítették, gondozták a templom és a temető környékét.

Az orgona restaurálásával kapcsolatban KÖSZÖNÖM mindazoknak, akik eddig gondoskodtak róla, hogy működjön, akik hosszú évek óta igyekeztek karban tartani, valamint azoknak, akik ennek a megvalósuló restaurálásnak a keretében újra befestették az orgonát!

Köszönet mindazoknak, akik kivették részüket a templomtakarításból, a díszítésből és felújítási munkákból. Aki szeretne bekapcsolódni a templom takarításába, szívesen fogadjuk, csatlakozhat valamelyik eddigi csoporthoz. Több érdeklődő esetében új csoportot, csoportokat hozunk létre.

Ismételten felhívom a figyelmüket a telefonszámom elmentésére, hogy szükség esetén fel tudjanak engem hívni vagy üzenetet írni. Az önök telefonszáma is segítségemre lehet nekem, például szentségek kiszolgáltatásánál, temetésnél stb. Ha nem tudom azonnal felvenni a telefont, később mindenképpen visszahívom vagy üzenetet írok. A szentmise szándékait is lehet üzenetben küldeni, ezt néhányan igénybe is veszik, aminek örülök. Plébániánk hivatalos e-mail címe: janikovce@nrb.sk . Az új körülmények új megoldásokat és új lehetőségeket is hoznak számunkra!

Áldással - az Önök lelkiatyja



Aktivity Jednoty dôchodcov Slovenska v Čechyniach

V Pláne aktivít na rok 2021 Výbor základnej organizácie Jednoty dôchodcov mal naplánované množstvo aktivít ale tieto sa nemohli uskutočniť, nakoľko opatrenia prijaté Úradom verejného zdravotníctva toto neumožňovali kvôli pandémie COVID-19.

Po čiastočnom uvoľnení opatrení v mesiaci október 2021 členovia Základnej organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska v Čechyniach sa zúčastnili na týchto akciách:

Jednota dôchodcov v Čechyniach už pravidelne každý rok realizuje upratovanie cintorína v Čechyniach, toto sa uskutočnilo dňa 25. októbra za účasti 4 členov ZO JDS v Čechyniach – Helena Csámpaiová, Veronika Földešiová, Mária Koišová a Viola Mészárosová. Tejto akcie sa zúčastnili aj ďalší, ktorí nie sú členovia ZO JDS v Čechyniach – Emília Skovajsová, Mária Gunyišová a Peter Gunyiš.

Ďalšie naplánované akcie neboli uskutočnené, nakoľko pandemická situácia a k tomu prijaté opatrenia vládou SR to neumožnili.

Výbor Základnej organizácie Jednoty dôchodcov pripravuje v roku 2022 Výročnú členskú schôdzu, ktorá by sa mala uskutočniť 18. 3. 2022, ďalšie akcie ako napr. 3-dňový náučný a poznávací výlet za krásami Tokaja a okolia, výlet na kúpalisko Patince a Nesvady, výlet do Kolárova – Vodný mlyn, kúpeľné pobyty v Sklených Tepliciach, Nimnici a Ružbachoch, ďalej pobyt pri mori v Chorvátsku. Výbor Základnej organizácie Jednoty dôchodcov srdečne pozýva občanov na tieto akcie. O termíne a programe týchto akcií bude výbor ZO JDS v Čechyniach informovať prostredníctvom obecného rozhlasu. Veríme, že pandemická situácia bude oveľa lepšia ako v tomto roku a naplánované aktivity budeme môcť spolu stráviť.

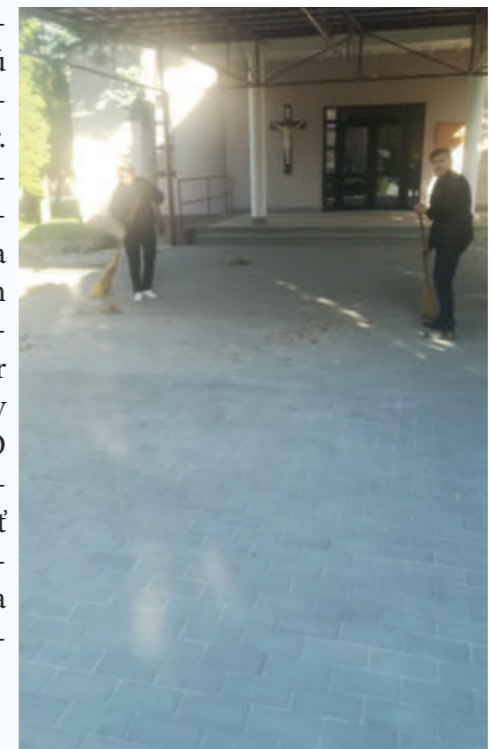
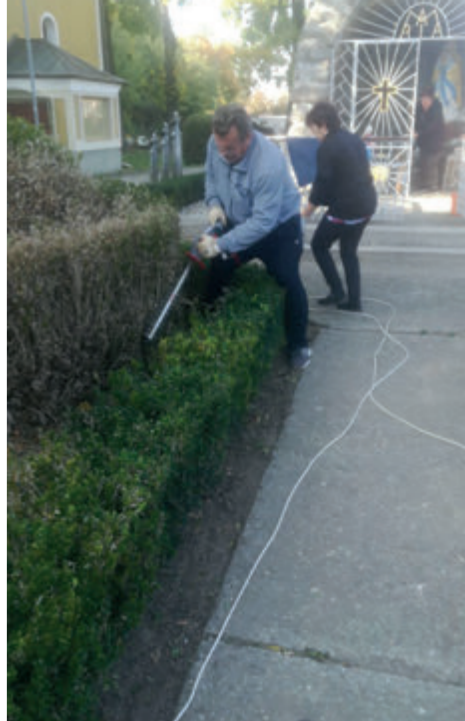
Vypracoval Ing. Ladislav Viktóriusz, do maďarského jazyka preložila Mgr. Veronika Šubová

Csehi Nyugdíjas Klub

A 2021-es évre tervezett események közül sajnos a pandémia és a Regionális Közegészségügyi Hivatal rendelete alapján szünetelt a szervezet. Októberben a helyzet valamivel jobb volt s ekkor a nyugdíjas klub négy tagja és három résztvevő, aki nem tagja a nyugdíjas klubnak, takarították és rendezték a helyi temetőket. A következő hónapokban ismét szünetelt a szervezet és annak tagjai, mivel újabb szigorításokat adott ki a kormány. 2022-ben, amennyiben a helyzet engedi, szeretnénk:

2022. 3. 18-án évszabógyűlést tartani a helyi kultúrházban, a nyár folyamán 3 napos utat szervezni a szlovákiai Tokaj borvidékre, valamint rekreációs központokba látogatni. A programokról bővebb információt a hangosbemondóból tudhatnak meg.

Mindenkinek sok erőt és egészséget kívánunk, hogy sok időt tudjunk együtt eltölteni.



Dr. Papp Lajos orvosprofesszor az egészséges élet öt alappilléréről a JURTA Látványtárban

Dr. Papp Lajos Széchenyi-díjas szívsebész professzor, a világ számos országában tartott már előadást, de Szent György Lovagrend tiszteletbeli tagjaként lelkes figyelemmel kíséri mi kis zoboralji közösségünk tevékenységét is. A karácsonyi ünnep hangulatában a JURTA Látványtár vendégeként kedveskedett egy meglepetéssel, hogy a lovagrend apródjaival oszthassa meg tudását az egészséges életről és a koronavírus elleni védekezésről.

De még mielőtt elkezdte volna az előadását, időt szánt arra is, hogy meglátogassa az alsóbodoki Esterházy János zárandokközpontot. Néhány fiatal kíséreléssel végig járta a zárandokközpont egyes állomásait, a múzeumban figyelmesen végighallgatta gróf Esterházy János életútját és mártíromságának egyes szakaszait. Korát meghazudtolva, fiatalosan felgyalogolt a kápolnához és a többiekkel együtt csöndben elmondva egy imát, leróta kegyeletét Isten szolgája Esterházy János hamvainál.

Visszatérve a jurtába, betartva a járvánnyal kapcsolatos szigorításokat, a gyerekek és néhány szülő előtt kimerítő beszélgetéssel egybekötött érthető előadást tartott az egészséges életnek a feltételeiről, amelyből szerintem legalább az öt alapfeltételt be kellene tartanunk. Ezek pedig a tiszta víz, tiszta levegő, tiszta táplálék, tiszta lelkiismeret és sok mozgás. Példaként emelte ki a Himalájában élő hunzákat, akiknek átlagéletkora több mint száz év. Van, aki 120-130 évig is él. Mi a hosszú életük titka?

Tiszta vizet fogyasztanak. Az ásványi anyagokat bőven tartalmazó gleccservizet isszák. Érdemes elmennünk akár 50 kilométerre forrásvízért, amit üveg ballonban tárolunk, nem pedig műanyag flakonokban, mert az polimereket tartalmaz, melyek az emberi szervezetbe kerülnek. Ne igyunk műanyag flakonból. A hunzáknál adott a tiszta, hegyi levegő. A tiszta levegő számunkra sem elérhetetlen, ha rendszeresen járjuk a természetet, főleg az erdőt.

A táplálék kapcsán fontos tudni, hogy 22 ezer vegyszerrel tartósítják a boltban kapható élelmiszereket. Régen a paraszti gazdaságokban nem termeltek szemetet. Manapság hetente van szemétyűjtés a faluban. Pedig igenis lehet csökkenteni a hulladéktermelést a háztartásokon belül is, ha például nem vásárolunk nejlon szatyrot, hanem a saját kosárkát visszük a boltba. A nejlon zacskó az egyik legártalmasabb szemét a pet-palack mellett. Ne használjunk műanyag zacskókat sem. A faluban a zöld hulladékból komposztot lehet készíteni és nem kell azt a kukába dobni.

A mai életkörülmények között nehéz tiszta táplálékhoz jutni, de nem lehetetlen. Készítsünk lekvárt a vadrózsa terméséből. Az a legnagyobb C-vitamin forrással rendelkezik. A dér megcsípi a kökényt és így lesz nagyon finom táplálék. A naspolya az egyik legfinomabb táplálék. A birsalma áttelel a pincében. A kukacos almától nem kell megijedni, mert a kukac nem megy bele a mérgezett almába. Ha egy alma kukacos, akkor biztosak lehetünk abban, hogy a gyümölcsön nincs vegyszer. A kukacot ki kell vágni és el lehet fogyasztani az almát. Nem kell megijedni attól sem, ha véletlenül megesszük a kukacot, mert az tiszta fehérjeforrás.

A hunzákat rendszeresen fogyasztják a kajsziarackot és a magvát. Nyáron friss kajsziarackot fogyasztanak, télen pedig aszalt formában. A magva kis mennyiségben ciánt tartalmaz, melynek rendkívül nagy immunerősítő hatása van, de ha sokat fogyasztanak belőle, akkor bele lehet pusztulni. Nincs olyan dolog a világon, amellyel ne lehetne előidézni mérgezést!

Vízből mindig annyit kell fogyasztani amennyi jólesik. Kinek kevesebbet, kinek többet. Kisebbségi vízigenye annak, aki a klimatizált helyiségben ül, mint aki a mezőn dolgozik a forró napsütésben. Az ételeket sózni kell, mert a só tartja bent a vizet a sejtekben.



Az Esterházy János Zárandokközpontban V pútnickom mieste Jánosa Esterházyho



*Az apródképző-iskola legifjabb növendéke megajándékozta a vendéget
Najmladší člen skupiny pážat odovzdáva dar vzác-
nemu hostovi*



*Prof. Dr. Papp Lajos előadás közben
Prof. Dr. Lajos Papp pri svojej prednáške*

be, mert pillanatok alatt leállhat a szíve.

A szervezetet méregteleníteni kell, hogy a toxinoktól megszabaduljon a szervezet. A folyadékot pótolni kell, mégpedig sós folyadékot kell fogyasztani. A vírust minden szervezet másképp viseli, így van, aki tíz napig viseli, van aki két hétig, de olyan is van aki akár fél évig is hordozza.

Nyugalmi állapotban történő légzésnél a felnőttek kb. 500 ml levegőt szívnak be a tüdejükbe. 150 ml a tüdőben lévő ún. holtter, ami nem vesz részt a légcserébe. Mély be- és kilégzéssel azonban a tüdő holtterében lévő levegő is kicserélődik. Minden órában tíz mély levegővétel és teljes kifújás elvégzésével tudunk védekezni a vírus ellen. Menjünk ki a kertbe és járjunk az avaron. Az avarból felszálló gombabaktériumokkal ingyenes antibiotikus kezelésben részesítjük magunkat. A gyerekek minden órában ki kell mennie a szabadba. Az osztálytermekben ugyanis fülledt a levegő.

Minden ember immunrendszere más. Van, akinek semmit nem okoz a vírus, van aki meg belehal. Védooltást nem szabad felvenni akkor, amikor ha influenzások vagyunk. Ha van bármilyen fertőzés, akkor azt ki kell várni, amíg elmúlik. Csak utána szabad beadatni a védooltást.

Nagyon fontos a testnek, léleknek és a szellem az egysége. Ezek által az ember a háromlábú székhez hasonlít. Mindegy, hogy melyik „láb” törik el, a szellemi, a lelki, vagy a testi, az ember megbetegszik. Ezért a

Legyen kiskertünk és termeljünk otthon zöldséget. A legtisztább táplálék a szalonna és a zsír akkor, ha a disznóval nem szemetet etetnek.

Az áruházakban kapható csirkék hat hetes korukban kerülnek levágásra. Ezek növekedési hormonokon és antibiotikumon nevelt csirkék. Ez a lehető legnagyobb szemét. A Kárpát-medencei vadat és halat kell fogyasztani, mert az tiszta táplálék nőtt fel. A tengeri hal azért nem jó, mert a tengervíz szennyezett.

A hunzákat napi nyolc órát gyalognak. Az iskoláinkban legfeljebb 2-3 órát kéne ülnie a gyerekeinknek az osztálytermekben. A természetben kell megtanulni a tantárgyakat. Az időseknek legalább három órát kéne gyalogniuk naponta, a fiataloknak hatot. A testet kényszerhelyzetbe kell hozni, hogy mozgásra ösztönözzük.

A háztartásokban lévő rengeteg elektromos készülék szintén elősegíti a test megbetegedését. Húzzuk ki a dugaljából azokat a készülékeket, melyeket nem használunk!

Természetesen napjaink aktuális témájáról, a covidról is szó volt. A vírusról nem tudunk semmit, így nehéz védekezni el-

lene. De a védekezés nem lehetetlen az ismeretlen ellenség ellen. Az immunrendszerünket kell erősítenünk. A vírusoknak nincs saját energiatermelésük. A vírusok a sejtjeink energiáját használják, ami okán legyengül a szervezet. Vírusfertőzés idején elsődleges a pihenés. Nem szabad arra kényszeríteni a sejteket, hogy plusszba dolgozzanak. A vírus legfőbb ellensége a láz. Nem szabad rögtön csillapítani a lázat, inkább izzadjuk ki dunna alatt. Lázat 40 foknál kell csillapítani. A májunk másfél fokkal melegebb, mint a testhőmérsékletünk. Ezért öreganyáink régen a borogatást a májukra és a végtagjainkra tették, mert azok keringése rendkívül erős.

Azt tanítják, hogy ha a babának hirtelen felszökik a láza, akkor hideg fürdőt kell venni. Nem szabad! Ha a baba láza 39 fok, akkor 39 fokos vízbe kell betenni a gyermeket, és a vizet lassan hűteni 36 fokra, nem pedig beledobni a gyermeket a hideg víz-

tudósoknak, a papoknak, orvosoknak és tanítóknak öszsze kell fogniuk, mert test, lélek, szellem csak együttesen kezelhető.

Az orvosok az utolsó időben azért teszik a hangsúlyt az antidepresszánsokra, mivel az egyetlen csodagyógyszer az emberi szervezet depresszió nélküli működése. Tehát kerülnünk, ill. kiküszöbölnünk kell a depressziós hatásokat. A templomba azért is kell járni, mert ott közös a közös ima hatására lelki élményben részesül az ember, és ezáltal a vírus okozta rettegést távol tarthatjuk magunktól.

A betegségek azonban különbözően hatnak az emberekre, mert hiszen mind a nyolc milliárdnyi ember külön-külön egy csoda. Egy egyszeri, soha nem volt, soha nem lesz csoda, ezért kell vigyáznunk egymásra!

Nem utolsó sorban a szép szavakkal, a szeretettel is tudunk gyógyítani. Főleg az anyai szeretet minden gyógyszernél többet számít. Akinek volt kórházi élménye, az nem a doktorra emlékszik, aki megműtötte és megmentette az életét, hanem az ápoló nővérre, aki megsimította a homlokát, odatette a kezét és néhány jó szót szólt. János evangélista élete utolsó tíz évében csak két szót ejtett ki a száján: „Szeressétek egymást!” (Jn 3, 18-24). A szeretet így univerzális gyógyszer, a testi, lelki és szellemi bajoknak gyógyítója. Ez volt a fő tanulság a neves orvosprofesszor előadásának, amelyet mindannyiunknak meg kellene szívlelnünk, ha azt akarjuk, hogy nemzetünk egészséges biológiai sorsközösségként is működjön.



Papp Lajos professzor úr karácsonyi ajándékot is hozott minden egyes apródnak

Pán profesor každému z pážat priniesol aj vianočné dary

Csámpai László

Fotók: Csámpai Anasztázia, Nagy Tamás

(A beszámoló a szerkesztőségbe leadása időpontjában a Felvidek.ma portálon 7000 tetszést kapott)

Prof. Dr. Lajos Papp o základných pilieroch zdravého života v Galérii JURTA

Prof. Dr. Lajos Papp, svetoznámy kardiochirurg, vyznamenaný Széchenyiho cenou, uskutočnil množstvo prednášok v rôznych kútoch sveta, ale ako čestný člen Rytierskeho rádu sv. Juraja, pozorne sleduje aj činnosť nášho spoločenstva na území Podzoboria. V atmosfére vianočných sviatkov pripravil príjemné prekvapenie v Galérii JURTA pre pážatá rytierskeho rádu, aby sa podelil s nimi o zdravej životospráve a o ochrane pred covidom.

Ale ešte pred svojou prednáškou, venoval niekoľko hodín zo svojho času, aby navštívil pútnické miesto Jánosa Esterházyho v Dolných Obdokovciach. S niekoľkými mladými nadšencami prešiel jednotlivé zastávky pútnickeho miesta, v múzeu si pozorne vypočul prednášku o životnej dráhe a jednotlivých etapách martýrskeho utrpenia grófa Jánosa Esterházyho. Napriek svojmu veku, mladíckym tempom vyšiel ku kaplnke a spolu s ostatnými sa ticho pomodlil a uctil si pamiatku Božieho sluhu Jánosa Esterházyho.

Po návrate do jurty, s dodržaním prísnych protiepidemických opatrení, pred deckami a ich rodičmi, uskutočnil vyčerpávajúcu prednášku o požiadavkách zdravej životosprávy, z ktorých aspoň päť by sme mali dodržať. Sú to čistá voda, čistý vzduch, čistá strava, čisté svedomie a mnoho pohybu. Ako príklad vyzdvihol kmeň Hunzov žijúci v Himalájach, ktorých priemerná dĺžka života je viac než sto rokov. Ale sú aj takí, ktorí sa dožijú 120-130 rokov. Čo je tajomstvom ich vysokého veku?

Pijú čistú vodu z ľadovcov, ktorá obsahuje veľké množstvo minerálnych látok. Aj nám ba sa oplatilo prejsť aj 50 km pre pramenistú vodu, ktorú by sme mali uskladňovať v sklenených nádobách a nie vo fľašiach z umelej hmoty, lebo tie obsahujú polyméry, ktoré sa potom dostanú do ľudského organizmu. U hunzov je samozrejme čistý, vysokohorský vzduch. Ale čistý vzduch aj u nás je dostupný, keď pravidelne chodíme do prírody, najmä do lesa.

V súvislosti so stravou je nutné vedieť, že potraviny kupované v obchode, sú konzervované rádovo až 22 tisíc druhmi chemikálií. V minulosti v sedliackych usadlostiach neprodukovali žiadny odpad. Dnes v obci sa vyváža odpad týždenne. A popri tom by sa mohla znižovať produkcia odpadu v rámci domácností, keby sme napr. nekupovali plastové tašky, ale chodili do obchodu s vlastným košíkom. Plastové sáčky sú popri PET-fľašiach sú najškodlivejšie. Na dedinách nemusíme vyhadzovať zelený odpad, ale je treba ho využiť na výrobu kompostu.

Za súčasných životných podmienok je síce zložitá sa dostať k čistým potravinám, ale nie je to nemožné. Skúsme zhotoviť lekvár zo šípok. Má najväčšiu hodnotu vitamínu C. Trnky sú najlepšie, keď sú mierne namrznuté. Mišpule patria k najchutnejším ovociam. Dula prezimuje v pivnici. Netreba sa báť ani červivých jabĺk, lebo červy nenapádajú otrávené jablká. Keď jablko je červivé, tak si môžeme byť istí, že na ovocí nie je chemikália. Červy treba vyrezať, ale aj keby zostalo v jabĺčku, nemusíme sa obávať, lebo je to len bielkovina.

Hunzovia pravidelne jedia marhule a ich kôstky. V lete jedia čerstvé marhule, v zime zase sušené. Ich kôstky síce obsahujú malé množstvo kyanidu, ale v takomto množstve má skôr účinok posilňujúci imunitu. Až keby sme spotrebovali nadmerné množstvo, mohlo by nám uškodiť. Na svete nie je taká vec, ktorou by sme nemohli vyvolať otravu!

Aj vodu by sme mali piť tolko, koľko nám zachutí. Niekomu stačí menej, niekomu viac. Menej vody potrebuje ten, kto sedí v klimatizovanej miestnosti, než ten, kto pracuje vonku na poli na horúcom slnku. Potravu je treba soliť, lebo v bunkách udržuje vodu práve soľ.

Zriadiť si záhradku, kde budeme pestovať zeleninu. Najčistejšou potravou je slanina a bravčová masť za predpokladu, že prasatá nekýmime smetím.

Sliepky, ktoré sa predávajú v obchodných reťazcoch, sú zarezané, keď majú šesť týždňov. Dovtedy ich krmia hormónmi a antibiotikami. A to sú najnebezpečnejšie jedy pre zdravého človeka. Z diviny a rýb je treba kupovať domáce, riečne, lebo morské ryby sú ďaleko viac znečistené.

Hunzovia chodia pešo denne okolo osem hodín. Aj pre naše deti by bolo žiaduce, aby v škole sedeli maximálne 2-3 hodiny. Výučba by mala prebiehať vonku, v prírode. Aj starší by sa mali pohybovať denne aspoň tri hodiny, mladí aspoň šesť. Svoje telo je potrebné uviesť do takeého stavu, aby sme ho motivovali k pohybu.

Množstvo elektronických zariadení v domácnostiach tiež urýchľuje ochorenie organizmu. Ak niektoré zariadenia nepoužívame, vypnime ich alebo vytiahnime ich káble zo zásuvky!

Vo svojej prednáške sa dotkol aj aktuálnej témy, akou je covid. Tento vírus je pre nás neznámy, takže je ťažké sa pred ním chrániť. Ale ochrana nie je nemožná ani proti neznámemu nepriateľovi. Je treba posilniť náš imunitný systém. Vírusy nemajú svoju vlastný zdroj energie. Využívajú energiu našich buniek, čím sa oslabuje náš organizmus. Preto pri nákuze vírom je prvoradá odдых. Nesmieme nútiť naše bunky, aby pracovali ešte naviac. Najväčším nepriateľom víru je horúčka. Nesmieme hneď znižovať telesnú teplotu, radšej je treba sa dobre vypotiť pod paplónom. Až keď teplota dosiahne 40 stupňov, vtedy začneme s jej znižovaním. Naša pečeň je o poldruha stupňa teplejšia, než teplota nášho tela. Preto naše babky dávali studené obklady na oblasť pečene a na končatiny, lebo tam je krvný obeh najsilnejší.

Učia nás, že keď sa malému bábätku náhle vystúpi teplota, treba ho vykúpať v studenej vode. Nerobme to! Keď bábätko má horúčku 39 stupňov, treba ho položiť do 39 stupňovej vody a postupne vodu ochladzovať na 36 stupňov. Nesmieme bábätko ponoriť do studenej vody, lebo sa mu môže zastaviť srdce.

Organizmus by sa mal častejšie detoxikovať. Tekutiny je treba dopĺňať, najmä solenými tekutinami. Každý organizmus znáša vírusy rozdielne. U niekoho je to desať dní, u niekoho dva týždne, ale sú aj takí, ktorí aj pol roka majú v sebe vírus.

Dospelým pri dýchaní v normálnom, pokojovom stave sa dostane do pľúc cca. 500 ml vzduchu. Ale v pľúcach zostane ešte 150 ml tzv. mŕtveho priestoru, ktoré sa nezúčastňuje výmeny vzduchu. Ale hlbokými vdychmi a výdychmi môžeme ovplyvniť aj výmenu vzduchu v týchto priestoroch pľúc. Skúsme každú hodinu desiatymi hlbokými vdychmi a výdychmi sa chrániť proti vírusom. Vyjdime do záhrady a prechádzajme sa na opadanom, suchom listí. Z listia vystupujúcimi hubovými baktériami získame lacnú antibiotickú liečbu. Deti by mali vyjsť zo školských lavíc do prírody aspoň každú hodinu.

Imunitný systém každého jedinca je iný. Sú takí, ktorým vírus je neškodný, kým druhým môže spôsobiť smrť. Majme na pamäti, že by sme nemali ísť na vakcináciu, keď máme chrípku. Keď máme akúkoľvek infekciu, mali by sme vyčkať, kým sa z nej vyliečime a až potom je možné sa zaočkovať.

Je veľmi dôležitá jednota tela, ducha a duše. Človek sa nimi podobá trojnohej stoličke. Je jedno, ktorú „nohu“ zlomíme, telesnú, duševnú alebo duchovnú, človek ochorie. Preto vedci, kňazi, lekári, učiteľia by sa mali spojiť,

lebo telo, duch a dušu je možno liečiť len spoločne.

Lekári v ostatnom období preto kladú taký dôraz na antidepresívne liečivá, lebo jediným zázračným liekom ľudského organizmu je jeho fungovanie bez depresie. Teda, treba sa vyhýbať depresívnym vplyvom z nášho života. Aj kostol by sme mali navštevovať z dôvodu, že vplyvom spoločnej modlitby sa človek prežíva taký duševný zážitok, ktorý ho ochráni pred hrozbou vírusu. Zároveň ale choroby vplyvajú na ľudí rozdielne, veď každý človek z ôsmich miliárd ľudí je jedinečným zázrakom. Preto je dôležité, aby sme dávali na seba pozor! V neposlednom rade je možné liečiť aj dobrým slovom, láskou! Najmä materinská láska je účinnejšia, než akýkoľvek iný liek. Kto už mal nejaký zážitok z nemocnice, ten si nepamätá lekára, ktorý ho operoval a zachránil ho, ale pamätá si sestričku, ktorá ho pohladila na čelo, ktorá ho chytila za ruku a povedala pár milých slov. Svätý Ján posledných desať rokov svojho života vyriekol len dve slová: „Milujte sa navzájom!“ (Jn 15,12). Láska sa tým stáva univerzálnym liekom na liečenie telesných a psychických chorôb a chorôb ducha. To bolo základné ponaučenie prednášky známeho profesora kardiochirurgie, ktoré by sme si mali zobráť k srdcu, keď chceme, aby naše národy fungovali aj ako zdravé biologické spoločenstvá.

László Csámpai

Fotografie: Anasztázia Csámpaiová, Tamás Nagy

(Príspevok v dobe jeho prijatia do redakcie obdržal na portáli Felvidek.ma 7000 lajkov)

Z činnosti Miestneho spolku Slovenského Červeného kríža

Uskutočnené aktivity za druhý polrok 2021:

- Brigádnické práce v areáli kostola
- Finančná zbierka na pomoc postihnutým rodinám na Morave následkom tornáda
- Účasť na púti v Šaštíne pri príležitosti návštevy sv. Otca Františka na Slovensku
- Stretnutie s jubilujúcimi členkami MS SČK a BDK, kde sa členky výboru poďakovali za dobrovoľnícku činnosť a podporu SČK blahoželaním, odovzdaním darčiek a diplomov

Plánované aktivity na rok 2022:

- Výročná členská schôdza (13.3.2022)
- Jednodňový zájazd na kúpalisko do Štúrova v termíne júl
- Pútnický zájazd v termíne august – september

V prípade priaznivej situácie vás budeme o jednotlivých aktivitách ešte včas informovať.

Helena Brindzová

A Szlovák Vöröskereszt helyi szervezetének tevékenységéből

Aktivitások, amelyeken részt vettünk a 2021-es év második felében:

- Brigádmunkák a templomkertben
- Pénzadomány gyűjtés a Dél-Morvaországban pusztított tornádó károsult családjainak megsegítésére
- Részt vettünk Sasváron, a pálos rendi kegyhelyen Ferenc pápa szlovákiai látogatásának alkalmával bemutatott szentmisén
- Köszönetnyilvánítás és gratuláció szervezetünk jubiláló tagjainak születésnapjuk kerek évfordulója alkalmából, valamint a bronz fokozatú Janský-plakett átadása az aktív önkéntes véradóknak, akiknek adománya nagy értékű cselekedet, pótolhatatlan a betegek gyógyításában, az életek megmentésében.

Tervezett rendezvények a 2022-es évben:

- Tagsági gyűlés (2022. 3. 13.)
- Egynapos kirándulás a párkányi termálfürdőbe július hónapban
- Búcsús kirándulás augusztus - szeptember hónapban

Az egyes rendezvényekről részletesen tájékoztatjuk Önöket, mihamarabb kedvezőbb lesz a jelenlegi helyzet.

Csámpai Anasztázia

Fényképek/ Fotky:

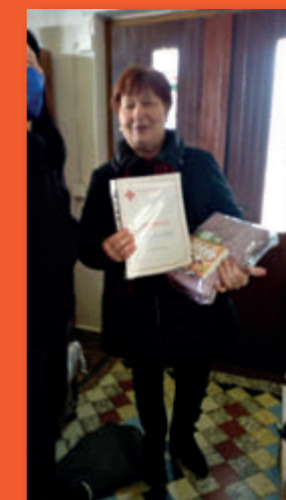
Finančná zbierka pre rodiny postihnuté tornádóm na Morave
Pénzadomány gyűjtés a Dél-Morvaországban pusztított tornádó károsult családjainak megsegítésére



Pút do Šaštína pri príležitosti návštevy sv. otca Františka
A sasvári pálos rendi kegyhelyen Ferenc pápa szlovákiai látogatásának alkalmával bemutatott szentmisén



Blahoželanie členkám MS SČK z príležitosti životného jubilea
Szervezetünk tagjainak gratuláltunk születésnapjuk kerek évfordulója alkalmából



Poďakovanie držiteľovi bronzovej
Janského plakety za BDK
Bronz fokozatú Janský-plakett átadása az önkéntes véradóknak



Odvoz odpadu - alebo harmonogram vývozu odpadu v našej obci už aj Online a aj cez Aplikáciu

Aj vy ste si značili termíny odvozu odpadu do kalendára, alebo samotný harmonogram pracne pripevňovali na svoju chladničku? Môžete, ale už nemusíte. Šikovná aplikácia na našej obecnej web stránke-”Harmonogram vývozu odpadu” vám to vždy včas pripomenie, viac na www.cechynce.eu

<http://www.cechynce.eu/.../nova-aplikacia-na-obecnej-web...>

Aplikácia je určená pre občanov obce, ale hlavne pre obyvateľov rodinných domov v obciach, v ktorých odvoz odpadu realizuje spoločnosť Vepos s.r.o. Vráble

Je jednoduchá, prehľadná a praktická.

Ponúka prehľadný kalendár s najbližšími termínmi vývozu odpadu na Vašej adrese.

Stačí zadať svoju adresu a vybrať druh odpadu (komunálny odpad, plasty+tetrapaky+kovové obaly, sklo).

Viac na www.odvoz-odpadu.eu

Alebo cez aplikáciu, ktorú nájdete na linku: <https://play.google.com/store/apps/details...>

<https://play.google.com/store/apps/details...>

Aplikácia myslí na vaše smeti za vás!

Oznam - FC Čechynce – hirdetésé

Nábor mladých futbalistov-futbalistiek!

Všetky deti (chlapci, dievčatá) od päť rokov, ktorý by chceli hrať futbal sú vítaní na futbalovom ihrisku FC Čechynce, vždy v pondelok a vo štvrtok o 17:50 hod.

A ifi focicsapat játékosainak toborzása!

Az összes gyerek (fiú, lány) öt éves kortól, aki szeretne futballozni a helyi focicsapat színeiben eljöhét minden hétfőn és csütörtökön 17:50 ó a helyi futbapályára.



Čo je podľa stavebného zákona drobná stavba? Aké sú rozmery drobnej stavby?

„Drobné stavby sú stavby, ktoré majú doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu (napr. pre stavbu na bývanie, pre stavbu občianskeho vybavenia, pre stavbu na výrobu a skladovanie, pre stavbu na individuálnu rekreáciu).“Pre tieto stavby zároveň platí, že podstatne neovplyvňujú životné prostredie. Rozumieme nimi:

a. prízemné stavby s plochou nepresahujúcou 25 m² a výškou maximálne 5 m. Medzi takéto stavby mô-

žeme zaradiť rôzne prístrešky, pracovne, úschovne bicyklov či kočíkov, letná kuchyňa, zariadenie na nádoby na odpadky, stavby na chov drobného zvieratstva, sklad krmiva či hnojiva, oplotenie na pozemku, sauna, bazén alebo iné rekreačné zariadenie či vybavenie pevne spojené so zemou, prípojky stavieb a pozemkov na verejné rozvodné siete a kanalizáciu a rovnako tak realizácia tohto pripojenia atď.

b. podzemné stavby s plochou nepresahujúcou 25 m² a hĺbkou maximálne 3 m. Takéto parametre môže spĺňať napríklad pivnica či žumpa atď.

Čo s dažďovou vodou z rodinných domov?

Po negatívnych skúsenostiach s veľkými povodňami v deväťdesiatych rokoch sa pristúpilo k zásadnej zmene pohľadu na dažďové vody a vydalo sa k tomu rad nových smerníc. Zmenil sa dovtedajší pohľad na dažďové vody – nariaďuje po novom naprávať negatívne následky spôsobované zapečatením územia našej krajiny.

Ako zapečatenie sa označuje betónovanie, asfaltovanie, zastrešovanie a iné nepriepustné pokrývanie územia. Neželaným dôsledkom zapečatenia územia je nevsakovanie dažďových vôd v mieste ich dopadu a rýchly odvod dažďovej vody do vodných tokov. Ne-kontrolovaný odtok vôd z vyššie ležiacich území na

nížšie ležiace územia spôsobuje celý rad škôd – odnos splavením, eróziu, zaplavenie veľkých i nízko ležiacich území, straty na životoch, odnos ornice...

Slovensko má dnes vyše 5 % územia pokryté nepriepustnými plochami – k čomu sa pridávajú ďalšie v krajine nevhodne zmenené či pretvorené územia – lesné cesty, holoruby, oranie pôdy so spádom nad 12 % sklonu ... čo spôsobuje nečakané prenikanie dažďovej vody do obcí.

Ak len jeden vlastník nehnuteľností – rodinného domu v obci vypúšťa svoje dažďové vody zo strechy na obecnú komunikáciu, veľa sa nestane, ale ak tak už robia všetci a robí sa tak vo všetkých obciach v štáte, tak už je to vážny problém a veľký objem nevládnuteľnej vody.

Bežne si občania neuvedomujú, že pri 2 ročnom 15 minútovom daždi (čo je dážď, ktorý príde raz za 2 roky), naprší za 15 minút na klasický rodinný dom s pôdorysom 10 x 10 m pre mnohých prekvapujúcich 1,5 m³ vody!

O spôsobe narábania s dažďovými vodami na Slovensku hovorí rad platných zákonov. Sú to :

Zákon č. 364/2004 - O vodách, Zákon č. 269/2010 – Na dosiahnutie stavu vôd, Zákon č. 442/2002 – O verejných vodovodoch a kanalizáciách a Zákon č. 397/2003 – O meraní vypúšťaných vôd z povrchového odtoku a ďalšie.

Z uvedených zákonov pre majiteľov nehnuteľností a RD vyplývajú nasledujúce povinnosti :

1. Majiteľ nehnuteľnosti sa pri daždi stáva dočasným majiteľom dažďových vôd, ktoré dopadajú na jeho nehnuteľnosť. Musí sa o ne postarať tak, aby nemeňil pôvodný stav odtoku vody zo svojej nehnuteľnosti – optimálne je, aby dažďová voda na jeho pozemku naďalej vsakovala. Majiteľ nehnuteľnosti v žiadnom prípade nesmie bez predchádzajúcej dohody s majiteľom susedného pozemku svoje nevsiaknuté vody (zo svojich nových spevnených povrchov) nechať stekať na susedný pozemok a tak sa ich zbavovať, a to aj keď **pozemok patrí obci, či štátu.**

2. Minimálne 95 % časť dopadnutých vôd musí nechať technickými prostriedkami vsiaknuť do podlažia na vlastnom pozemku – čo je podiel zostávajúci na pozemku v prípade originálneho stavu územia.

3. Zachytené dažďové vody zaústiť bez povolenia správcu toku do vodného toku je nelegálny čin. Všeobecne je tento spôsob likvidácie dažďových vôd prejavom aj občianskej ľahostajnosti – nízkej solidarity voči nižšie ležiacim územiám a k tu bývajúcim obyvateľom.

Ak majiteľ novostavby pokiaľ chce získať stavebné povolenie, resp. chce bezproblémovo absolvovať kolaudáciu (tzv. vodoprávku), musí si dažďové vody vyriešiť na vlastnom pozemku – vsakovaním, alebo iným spôsobom – napríklad jej spotrebovaním na splachovanie toaliet, pranie, zalievanie záhrady ...

Niekedy sa stretávame s variantom napojenie dažďovej vody do kanalizácie bez vedomia majiteľa verejnej kanalizácie. Takéto prebytočné dažďové vody sú environmentálnou záťažou - počas dažďov sú prebytky cez tzv. odľahčovacie šachty odkláňané priamo do vodných tokov – hnijúce sedimenty fekálnych zvyškov potom pokrývajú dná priehradných nádrží. Preto je ideálne a vhodné riešenie použitie **vsakovacích blokov, vsakovacích tunelov, klasické vsakovacie jamy** - naplnené kamenivom, **system drenáží z drenážnych rúrok**. Dažďová voda zostáva v lokalite jej spadnutia a tým nezaťažuje iné územia.

Výsledok

Voda v krajine chýba, a to vo veľkom. Vznikajú tak dlhé obdobia sucha, mestá, a nakoniec aj celé kontinenty sa prehrievajú, a potom nás zasahujú veľké privalové zrážky z oceánov. V prirodzene zavodnenej krajine prší často, ale nijako výdatne. V odvodnenej krajine prší poskromne, ale extrémne.

Riešenie

Jedným z riešení problémov s vodou je zamedziť prudkému odtoku dažďovej vody z lokality, kde dážď spadne. To musí byť zodpovednosťou každého vlastníka pozemku, resp. nehnuteľnosti.

A csapadékvíz szakszerű elvezetése

Az esővíz elvezetés problémakörével szinte nap, mint nap találkozhatunk. Ez egy mindenkit érintő feladat, függetlenül attól, hogy nagyvárosban, vagy éppen faluban él az illető, hiszen a csapadékvíz elvezetés nem csak a magántelkek tulajdonosainak okozhat fejtörést, de a cégeknek, vállalkozásoknak, közterületek kezelőinek is meg kell birkóznia ezzel az akadállyal. A csapadékvíz elvezetés szabályai igen nagy részletességgel taglalják, hogy mit és hogyan kell kiépíteni, mihez szükséges engedélyt kérni, illetve honnan. Talán nem is kell igazán hangsúlyozni, de mégis érdemes pár szóban kifejtetni azt, hogy az esővíz elvezetés mindenki saját jól felfogott érdeke. Ha a telekről nincs megfelelő módon kivitelezve a vízkivezetés, az rengeteg problémát és felmerülő költséget fog okozni igen rövid időn belül. Ezek alapján érdemes, sőt a jogszabályok értelmében kötelező már a tervezéskor megtalálni a csapadékvíz elvezetés azon módját, mely nem csak megfelel a rendeleteknek, de valóban hasznosnak is bizonyul. A csapadékvíz elvezetés szabályai épp ezen célokból születtek meg, hogy elkerülhető legyenek a felsorolt problémák. De említhetnénk még a járdákban, köztereken okozott károkat is, ha nem figyelünk oda kellőképp. A cél nyilvánvalóan az, hogy a lehulló nagy mennyiségű csapadékot olyan helyre vezessük, ahol az nem okoz kárt az épületek szerkezetében, nem mossa alá azokat, nem okoz korrodációt, és nem teszi tönkre a termőföldet sem. Ugyanakkor érdemes az esővíz felhasználhatóságát is be kalkulálni, hiszen lehet, hogy bizonyos növények ezt tudják hasznosítani, és sok helyen a talaj is képes felvenni ezt a vízmennyiséget. Senkinek sem hiányzik, hogy az udvara, kertje mocsárrá változzon. Igen praktikus, sőt sok esetben kötelező az esővíz elvezetés föld alatt, vagy a felszín alatt történő szikkasztás megoldása. Ezzel nem csak elkerülhető a víz megállása, de esztétikusabb is lehet az udvar, ha a csapadékvíz elvezetés vagy szikkasztás a föld alatt történik.

Az esővíz elvezetés szabályai igen fontosak, és be nem tartásuk hatósági eljárás is vonhat maga után.

Jubilanti za obdobie
júl – december 2021
Jubilánsok
2021. július – december

Čurgaly Stanislav
Matyó František
Polin Ferdinand
Ing. Očadlík František
Trubíniová Katarína
Ballay Zdenko
Nosák Jozef

50

Pócsiková Magdaléna
Liszyová Mária
Čampaiová Viktória
Bárczyová Erika
Čampaiová Emília
Rapavá Magdaléna
Bibeň Pavol
Solčanský Stanislav
Čampaiová Iveta
Dóciová Mária

60

Šubová Anna
Brindzová Helena
Vnučková Anna
Hajduová Anna
Száráz Jozef

70

Dudás Vojtech

80

Cupaková Anna

90

Blahoželáme našim jubilan-
tom. Prajeme Vám dobré
zdravie!
Tisztelettel köszöntjük a kerek
születési évfordulásainkat.

Deti narodené v období
júl – december 2021
Újszülöttek
2021. július – december

Gužala Adam
Kluka Liam
Huljaková Lara
Chomiščák Adam
Danócziová Amélia

Rodičom blahoželáme a
detičkám prajeme radostný
život v dobrom zdraví.
Az újszülötteknek kívánunk jó
egészséget és sok boldogságot,
a szülőknak szívből grat-
ulálunk!

Zomrelí
júl – december 2021
Az élők sorából eltávoztak
2021. július - december

Némethová Alžbeta
Csámpay Jozef
Szőke Štefan
Némethová Anna
Németh Gabriel

Pozostalým vyjadrujeme
úprimnú sústrasť.
A hozzátartozóknak őszinte
résztvételünket fejezzük ki.

Sobáše
júl – december 2021
Házasságot kötöttek
2021. július - december

Gerhát Marek – Struňáková Darina
Duchonová Soňa – Čenteš Martin
Pócsiková Tímea – Pallér Péter
Kramárová Annamária – Kollárik Adrián
Trubíni Roland – Peternaiová Sandra
Polin Ferdinand – Šimáková Lucia
Richard Bönde – PhDr. Gogová Stanislava, PhD.

Ing. Kluka Peter – Mgr. Kozárová Martina
(manželstvo bolo uzavreté v mesia-
ci máj 2021 ale nakoľko do uzávierky
predchádzajúceho čísla Čechynského
spravodaja nám nebolo zaslané oznáme-
nie o uzavretí manželstva, zverejňujeme
v tomto čísle, ďakujeme za pochopenie.
/ a házaspár 2021. májusában kötött
házasságot, de az értesítés a Csehi hír-
mondó előzetes számának lapzártáig
nem érkezett meg, így a hírmondó e
számában tettük közzé. Megértésüket
köszönjük.)

Novomanželom blahoželáme a
na spoločnej ceste životom
prajeme veľa šťastia!
Az ifjú házasoknak grat-
ulálunk, a közös élet útján sok
boldogságot kívánunk!

Fotografie boli vytvorené na verejne dostupných akciách organizo-
vaných obcou a v priestoroch patriacich obci v súlade s nariadením
GDPR.

Redakčná rada si vyhradzuje právo príspevky skrátiť, redakčne upraviť alebo neuverejniť. Názory prispievateľov a čitateľov nemusia vyjadrovať názory redakcie. Redakčná rada oznamuje prispievateľom, že príspevky prijíma zaznamenané na nasledovných pamäťových médiách: USB-kľúč, CD, DVD príp. elektronicky na adrese obec.cechynce@slovanet.sk s poznámkou: príspevok do obecného časopisu. Neuverejnené a nevyžiadané príspevky nevraciam. Požadovaný rozsah obrázkov a fotografií je min. 2 Mb. Do uzávierky časopisu neboli všetky texty zaslané dvojazyčne do redakcie, preto sa ospravedlňujeme čitateľom. Redakčná rada nezodpovedá za obsahovú správnosť a kvalitu zaslaných príspevkov. Zároveň žiadame tých, ktorí budú zasielať svoje príspevky do Obecného spravodaja, aby dodržiavali termíny (december a jún). Ďakujeme za pochopenie. Elnéžést kérünk az olvasóktól, amiért nem minden szöveg jelent meg kétnyelvűen, de lapzártáig nem lett elküldve a szerkesztőségnek. A szövegek tartalmáért a kiadó nem vállal felelősséget. Együttal felkérjük azokat, akik szeretnének szöveggel hozzájárulni a hírmondóba, hogy szíveskedjenek betartani a határidőket (december és június). Megértésüket köszönjük.

Vydáva: Obec Čechynce, Hlavná ulica 112/74, Čechynce | Náklad: 450 ks | ISSN 2453-6326 | Redakčná rada:
Anasztázia Csámpaiová, Mária Hajduová, Erika Pócsiková, Darina Száráz, Andrea Vargová, Silvia Vargová, Mária Karaszová | Dizajn a grafická úprava: Tomáš Pócsik | Tlač: Pollak Team, s.r.o. Nitra [PollakTeam, s.r.o.](http://PollakTeam.s.r.o.)
Kiadja: Csehi Község, Fő utca 112/74, Csehi. | Példány: 450 drb | ISSN 2453-6326 | Szerkesztőbizottság:
Csámpai Anastázia, Hajdu Mária, Pócsik Erika, Száráz Darina, Vargová Andrea, Varga Szilvia, Karasz Mária | Grafikai tervezés: Pócsik Tamás | Nyomda: Pollak Team, r.t. Nitra [PollakTeam, s.r.o.](http://PollakTeam.s.r.o.)